



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/647 tal-24 ta' April 2015 li jemenda u jikkoreġi l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu ta' ċerti addittivi tal-ikel⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/648 tal-24 ta' April 2015 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mat-tneħhija tas-sustanza aromatizzanti N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid⁽¹⁾** 15
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/649 tal-24 ta' April 2015 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 rigward l-użu tal-L-lewċina bhala portatriċi għall-pilloli dolcifikanti għal fuq il-mejda⁽¹⁾** 17
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/650 tal-24 ta' April 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 21
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/651 tal-24 ta' April 2015 dwar il-hrug tal-liċenzji tal-importazzjoni tar-ross skont il-kwoti tariffarji miftuha għas-subperjodu ta' April 2015 permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011 23

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 tal-20 ta' April 2015 li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil** 26
- ★ **Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2015/653 tal-24 ta' April 2015 li temenda d-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-liċenzji tas-sewqan⁽¹⁾** 68

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/654 tal-21 ta' April 2015 li tahtar lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Ġunju 2020 74
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/655 tat-23 ta' April 2015 skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan li tqiegħed fis-suq għall-kontroll tan-nemus⁽¹⁾ 75
- ★ Deciżjoni (UE) 2015/656 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Frar 2015 dwar il-kundizzjonijiet li taħthom l-istituzzjonijiet ta' kreditu jithallew jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena f'Kapital ta' Ekwità Komuni ta' Grad 1 skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 (BĊE/2015/4) 76

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/647

tal-24 ta' April 2015

li jemenda u jikkoreġi l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu ta' ċerti addittivi tal-ikel

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel li huma approvati għall-użu fl-ikel u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel li huma approvati għall-użu fl-ikel, fl-enżimi tal-ikel, fl-aromatizzanti u fin-nutrijenti, u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (3) Dawn il-listi jstgħu jiġu aġġornati skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, jew fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni jew inkella wara li ssir applikazzjoni għal dan.
- (4) Il-lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel giet stabbilita abbażi tal-addittivi tal-ikel permessi għall-użu fl-ikel skont id-Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/35/KE ⁽³⁾, 94/36/KE ⁽⁴⁾ u 95/2/KE ⁽⁵⁾ u wara li giet analizzata l-konformità tagħhom mal-Artikoli 6, 7 u 8 tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008. Il-lista tal-Unjoni tinkludi l-addittivi tal-ikel abbażi tal-kategoriji tal-ikel li magħhom jistgħu jiżdiedu.
- (5) Minhabba d-diffikultajiet li nholqu matul it-trasferiment tal-addittivi tal-ikel għas-sistema l-ġdida ta' kategorizzazzjoni prevista fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008, ġew identifikati ċerti żbalji li għandhom jiġu kkorreġuti, filwaqt li xi dispożizzjonijiet oħrajn iridu jiġu kkjarifikati aktar.
- (6) L-Anness II ma jelenkax il-forom differenti li fihom jista' jintuża l-addittiv tal-ikel, pereżempju s-Sorbitoli (E 420) jeżistu fil-forma ta' Sorbitol (E 420(i)) jew xropp tas-Sorbitol (E 420(ii)); iċ-Citrati tas-sodju (E 331) jeżistu

⁽¹⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 16.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel (ĠUL 354, 31.12.2008, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/35/KE tat-30 ta' Ġunju 1994 dwar is-sustanzi li jagħtu hlewwa għall-użu f'oġġetti tal-ikel (ĠUL 237, 10.9.1994, p. 3).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/36/KE tat-30 ta' Ġunju 1994 dwar il-kuluri għall-użu fl-ikel (ĠUL 237, 10.9.1994, p. 13).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 95/2/KE tal-20 ta' Frar 1995 dwar l-addittivi tal-ikel għajr kuluri u sustanzi li jagħtu hlewwa (ĠUL 61, 18.3.1995, p. 1).

fil-forma ta' Ċitrat monosodiku (E 331(i)), ta' Ċitrat disodiku (E 331(ii)) u ta' Ċitrat trisodiku (E 331(iii)). Dawn il-forom huma speċifikati fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽¹⁾. Għandu jiġi kkjarifikat li jistgħu jintużaw dawn il-forom differenti tal-addittivi tal-ikel li huma awtorizzati.

- (7) Il-Kantaksantin (E 161 g) ma għandux jinbiegħ direttament lill-konsumaturi. Għalhekk, għandu jiġi emendat il-punt 5 tat-Taqsima 2 tal-parti A tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.
- (8) Il-Konjac (E 425) ma għandux jintuża biex jiġi prodott l-ikel deidratat maħsub biex jerga' jiġi idratat waqt l-ingestjoni. Għalhekk, fl-entrata E 425 fil-Grupp I tat-Taqsima 1 tal-parti C tal-Anness II, għandha tiddaħhal in-nota fqiegħ il-paġna (2).
- (9) Fil-kategoriji tal-ikel 01.7.2: "Ġobon misjur" u 01.7.6 "Prodotti tal-ġobon (minbarra prodotti fil-kategorija 16)", għandu jiġi kkjarifikat li n-Natamicina (E 235) tista' tintuża biss għat-trattament estern ta' ġobnijiet u prodotti mhux maqtugħa.
- (10) Għandu jittiehed approċċ konsistenti dwar it-test tan-noti fqiegħ il-paġna li jirreferi għal-limiti massimi tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju introdotti bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 380/2012 ⁽²⁾. Għandha tiġi inkluża s-sentenza "Ma jistgħux jintużaw koloranti tal-aluminju oħra" fin-noti kollha fqiegħ il-paġna li jirreferu għal addittivi tal-ikel speċifiċi fil-kategoriji: 01.7.3: "Qoxra tal-ġobon li tittiekel", 01.7.5: "Ġobon ipproċessat", 04.2.5.2: "Ġamm, ġelatini u marmellati u puree tal-qastan bil-hlewwa kif definiti fid-Direttiva 2001/113/KE", 08.2: "Preparati tal-laħam kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004", 08.3.1: "Prodotti tal-laħam mingħajr trattament ta' shana", 08.3.2 "Prodotti tal-laħam trattati bis-shana", 08.3.3 "Kisi ta' protezzjoni u kisjiet u tiżjin għal-laħam" u 09.3: "Bajd tal-ħut".
- (11) Fil-kategorija 02.1: "Xahmijiet u żjut essenżjalment liberi mill-ilma (minbarra xaham tal-halib anidru)", ċerti addittivi ma għandhomx jintużaw fiż-żjut verġni u fiż-żejt taż-żebbuġa.
- (12) Fil-kategorija 04.2.3: "Frott u hxejjex fil-laned u fil-fliexken", id-Diossidu tal-kubrit — sulfiti (E 220 - 228) jistgħu jintużaw fil-faqiegħ ipproċessat.
- (13) Fil-kategorija tal-ikel 05.2: "Hlewwiet oħra inkluż helu żgħir li jiffriska n-nifs" u fil-kategorija tal-ikel 05.4: "Tiżjin, kisi u mili, hlief mili abbaži tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4", il-livell massimu ta' Neotam (E 961) użat bhala addittiv biex itejjeb it-togħma fil-hlewwiet ibbażati fuq il-lamtu għandu jkun ta' 3 mg/kg.
- (14) Fil-kategorija tal-ikel 05.4: "Tiżjin, kisi u mili, hlief mili abbaži tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4", l-aċidu ciklamiku u l-imluha Na u Ca tiegħu (E 952) jistgħu jintużaw fil-bottijiet tal-isprej tal-krema bit-togħma.
- (15) Fil-kategorija tal-ikel 06.4.4: "Njokki tal-patata", l-addittivi fin-njokki tal-patata friski u mpogġijin fil-frigġ għandhom ikunu ristretti għal għadd limitat ta' addittivi li jaqgħu taħt il-Grupp I.
- (16) Fil-kategorija tal-ikel 07.2: "Prodotti fini tal-forn", għandu jiġi kkjarifikat l-użu tad-Diossidu tal-kubrit — sulfiti (E 220 - 228).
- (17) Fil-kategorija tal-ikel 08.2: "Preparati tal-laħam kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004", l-entrata għall-Aċetat tal-potassju (E 261) għandha tiġi kkorreguta biex tirreferi għal Aċetati tal-potassju.
- (18) Fil-kategorija tal-ikel 08.3.1: "Prodotti tal-laħam mingħajr trattament ta' shana", għandhom jithassru l-entrati doppji għall-Aċidu eritorbiku (E 315) u l-Eritorbat tas-sodju (E 316).
- (19) Fil-kategoriji tal-ikel 08.2: "Preparati tal-laħam kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004", 08.3.1: "Prodotti tal-laħam mingħajr trattament ta' shana", 08.3.2: "Prodotti tal-laħam trattati bis-shana" u 08.3.4: "Prodotti tal-laħam ikkurati tradizzjonalment b'dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkoncernaw in-nitriti u n-nitrati", għandha tiġi kkjarifikata l-espressjoni tal-livelli massimi ta' Nitriti (E 249 - 250) u/jew ta' Nitrati (E 251 - 252).
- (20) Fil-kategorija tal-ikel 08.3.2: "Prodotti tal-laħam trattati bis-shana", għandu jkun permess l-użu ta' Gallati, TBHQ u BHA (E 310 - 320) fil-laħam deidratat.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 83, 22.3.2012, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 380/2012 tat-3 ta' Mejju 2012 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kondizzjonijiet ta' użu u l-livell ta' użu għall-addittivi tal-ikel li fihom l-aluminju (GU L 119, 4.5.2012, p. 14).

- (21) Fil-kategorija tal-ikel 08.3.3: “Kisi ta’ protezzjoni u kisjiet u tiżjin għal-laħam”, in-numru tan-nota fqiegħ il-paġna (80) għandu jiġi kkoreġut għal (89).
- (22) Fil-kategorija tal-ikel 08.3.4.2: “Prodotti kkurati niexfa tradizzjonali”, il-livell massimu tan-nitriti (E 249 - 250) għandu jiddaħħal mill-ġdid għall-*jamón curado*, *paleta curada*, *lomo embuchado* u *cecina* u għal prodotti simili għalihom.
- (23) Fil-kategoriji tal-ikel 09.1.2: “Molluski u krustaċji mhux ipproċessati” u 09.2: “Ħut u prodotti tal-ħut ipproċessati inklużi molluski u krustaċji”, għandu jiġi kkjarifikat li l-unitajiet li fuqhom jiddependu l-limiti massimi tad-Diossidu tal-kubrit u s-Sulfiti (E 220 - 228) huma espressi għal kull kilogramma, u n-nota fqiegħ il-paġna relatata mal-4-Ezilreżorcinol (E 586) għandha tiġi kkjarifikata u kkoreġuta.
- (24) Fil-kategorija tal-ikel 09.2: “Ħut u prodotti tal-ħut ipproċessati inklużi molluski u krustaċji”, l-użu tad-Diossidu tat-titanju (E 171) u tal-Ossidi u l-idrossidi tal-hadid (E 172) għandu jkun limitat għall-ħut affumikat.
- (25) Fil-kategorija tal-ikel 09.2: “Ħut u prodotti tal-ħut ipproċessati inklużi molluski u krustaċji”, għandu jiġi kkjarifikat li l-livell massimu tal-Aċidu sorbiku — sorbati; u tal-Aċidu benzojku — benzoati (E 200 - 213), japplika għall-addittivi wahedhom jew imħallta flimkien u għas-somma, u li l-livell huwa espress bħala aċidu liberu.
- (26) Fil-kategorija 10.2: “Bajd u prodotti tal-bajd ipproċessati”, il-livell massimu taċ-Ċitrat tat-trietil (E 1505) għandu japplika biss għall-abjad tal-bajd innixxef.
- (27) Fil-kategoriji tal-ikel 14.2.7.1: “Inbid Aromatizzat” u 14.2.7.2: “Xarbiet abbaži ta’ nbid aromatizzat”, l-użu ta’ kuluri li jagħmlu parti mill-Gruppi II u III għandhom jiġu kkoreġuti skont l-użi tal-kuluri permessi fid-Direttiva 94/36/KE.
- (28) Fil-kategorija tal-ikel 17.1: “Supplimenti tal-ikel ipprovduti f’forma solida inklużi kapsuli u pilloli u forom simili, minbarra f’forom li jistgħu jintmagħdu”, in-numru tan-nota fqiegħ il-paġna (79) għandu jinbidel u jiddaħħal fl-entrata għall-addittiv tal-ikel Dimetilpolisilossan (E 900).
- (29) Fil-Parti 4 tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008, intitolata “Addittivi tal-ikel inklużi l-carriers fl-aromatizzanti tal-ikel”, il-limiti massimi tal-gomma Għarbija modifikata b’aċidu Ottenilsuċċiniku (E 423) għandhom japplikaw għall-ikel finali. Fil-Parti 6, intitolata “Definizzjonijiet tal-gruppi tal-addittivi tal-ikel għall-finijiet tal-Partijiet 1 sa 5”, fit-Tabella 7, intitolata “Aċidu alġiniku — alġinati”, għandu jiġi inkluż l-Alġinat tal-kalċju (E 404).
- (30) Skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, il-Kummissjoni għandha titlob l-opinjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (“l-Awtorità”) sabiex taġġorna l-lista tal-Unjoni tal-addittivi tal-ikel stipulata fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008, għajr meta l-aġġornament inkwistjoni ma jkunx mistenni jhalli effett fuq is-saħħa tal-bniedem. Minhabba li l-lista tal-Unjoni qed tiġi emendata sabiex tinkludi l-użi ta’ addittivi li huma diġà permessi skont id-Direttiva 94/35/KE, id-Direttiva 94/36/KE u d-Direttiva 95/2/KE, din l-emenda tikkostitwixxi aġġornament ta’ din il-lista li x’aktarx mhux se jhalli effett fuq is-saħħa tal-bniedem. Għaldaqstant, m’hemmx bżonn tintalab l-opinjoni tal-Awtorità.
- (31) Għalhekk, l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 għandhom jiġu emendati u kkoreġuti skont dan.
- (32) Il-miżuri previsti f’dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness I ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

I. Il-Parti A hija emendata kif ġej:

(1) Fit-Taqsima 1, l-ewwel inciż jinbidel b'dan li ġej:

“— l-isem tal-addittiv tal-ikel u n-numru E tiegħu; bhala alternattiva jistgħu jintużaw numri E u ismijiet aktar speċifiċi elenkati fir-Regolament (UE) Nru 231/2012 (*), għajr is-sinonimi, jekk l-addittivi tal-ikel imsemmija jkunu ġew tassew miżjuda ma' ċertu ikel.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012 li jstabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 83, 22.3.2012, p. 1).”

(2) Fit-Taqsima 2, il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Is-sustanzi elenkati fil-Parti B biss, kif speċifikat fir-Regolament (UE) Nru 231/2012, jistgħu jintużaw bhala addittivi tal-ikel, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fil-Parti E.”

(3) Fit-Taqsima 2, il-punt 5 jinbidel b'dan li ġej:

“5. Il-kuluri E 123, E 127, E 160b, E 161 g, E 173 u E 180 u t-taħlitiet tagħhom ma jstgħux jinbiegħu direttament lill-konsumaturi.”

II. Fil-Grupp I tat-Taqsima 1 tal-Parti C, l-entrata għall-addittiv E 425 tinbidel b'dan li ġej:

“E 425	Konjac (i) Gomma tal-konjac (ii) Konjac glukomannan	10 g/kg, individwalment jew ikkombinat ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ”
--------	---	---

III. Il-Parti E hija emendata kif ġej:

(1) Fil-kategorija 01.7.2 — “Ġobon misjur”, l-entrata għall-addittiv E 235 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-addittiv E 235 tinbidel b'dan li ġej:

“E 235	Natamiċina	1 mg/dm ² superfiċjali (mhux preżenti f'fond ta' 5 mm)	ghat-trattament estern ta' ġobon iebes, semiiebes u semiartab mhux maqtugh biss”
--------	------------	--	--

(b) tithassar in-nota f'qiegħ il-paġna nru 8.

(2) Fil-kategorija 01.7.3 — “Qoxra tal-ġobon li tittiekel”, in-nota f'qiegħ il-paġna nru 67 tinbidel b'dan li ġej:

“(67): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta' E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji u E 180 litolrubina BK ta' 10 mg/kg. Ma jstgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta' dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.”

(3) Fil-kategorija 01.7.5 — “Ġobon ipproċessat”, in-nota f’qiegħ il-paġna nru 66 tinbidel b’dan li ġej:

“(66): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta’ E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta’ 1,5 mg/kg. Ma jistgħux jintużaw koloranti tal-aluminju oħra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta’ dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta’ Frar 2013.”

(4) Fil-kategorija 01.7.6 — “Prodotti tal-ġobon (minbarra prodotti fil-kategorija 16)”, l-entrata għall-addittiv E 235 tinbidel b’dan li ġej:

“E 235	Natamiċina	1 mg/dm ² superfiċjali (mhux prezenti f’fond ta’ 5 mm)		għat-trattament estern ta’ prodotti ta’ ġobon mhux maqtugh, iebes, semiiebes u semiartab mhux maqtugh biss”
--------	------------	---	--	---

(5) Il-kategorija 02.1 — “Xahmijiet u żjut essenzjalment liberi mill-ilma (minbarra xaham tal-halib anidru)” hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-addittiv E 270 tinbidel b’dan li ġej:

“E 270	Aċidu lattiku	quantum satis		għal skopijiet ta’ tisjir u/jew ta’ qali biss jew għall-preparazzjoni ta’ grejvi, hlief għaž-żjut vergni u għaž-żjut taž-żebbuġa”
--------	---------------	---------------	--	---

(b) l-entrata għall-addittiv E 300 tinbidel b’dan li ġej:

“E 300	Aċidu askorbiku	quantum satis		għal skopijiet ta’ tisjir u/jew ta’ qali biss jew għall-preparazzjoni ta’ grejvi, hlief għaž-żjut vergni u għaž-żjut taž-żebbuġa”
--------	-----------------	---------------	--	---

(c) l-entrata għall-addittiv E 472c tinbidel b’dan li ġej:

“E 472c	Esteri tal-aċidu ċitriku ta’ monogliceridi u digliceridi ta’ aċidi xahmin	quantum satis		għal skopijiet ta’ tisjir u/jew ta’ qali biss jew għall-preparazzjoni ta’ grejvi, hlief għaž-żjut vergni u għaž-żjut taž-żebbuġa”
---------	---	---------------	--	---

(6) Fil-kategorija 04.2.3 — “Frott u hxejjex fil-laned u fil-fliexken”, l-ewwel entrata għall-addittivi E 220 — 228 tinbidel b’dan li ġej:

“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	50	(3)	hxejjex bojod biss, inkluži l-legumi u l-faqqiegħ ipproċessat”
--------------	-------------------------------	----	-----	--

(7) Fil-kategorija 04.2.5.2 — “Ġamm, ġelatini u marmellati u puree tal-qastan bil-hlewwa kif definiti fid-Direttiva 2001/113/KE”, in-nota f’qiegħ il-paġna nru 66 tinbidel b’dan li ġej:

“(66): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta’ E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta’ 1,5 mg/kg. Ma jistgħux jintużaw koloranti tal-aluminju oħra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta’ Frar 2013.”

(8) Fil-kategorija 05.2 — “Hlewwiet ohra inkluż helu żgħir li jiffriska n-nifs”, il-hames entrata għall-addittiv E 961 tinbidel b’dan li ġej:

	“E 961	Neotam	3		hlewwiet abbaži tal-lamtu biss b’enerġija mnaqqa jew minghajr zokkor miżjud, bhala addittiv biex itejjeb it-toġhma”
--	--------	--------	---	--	---

(9) Il-kategorija 05.4 — “Tizjin, kisi u mili, hlief mili abbaži tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4” hija emendata kif ġej:

(a) it-tieni entrata għall-addittiv E 961 tinbidel b’dan li ġej:

	“E 961	Neotam	3		hlewwiet abbaži tal-lamtu biss b’enerġija mnaqqa jew minghajr zokkor miżjud, bhala addittiv biex itejjeb it-toġhma”
--	--------	--------	---	--	---

(b) tiddaħhal l-entrata l-ġdida E 952 li ġejja wara l-entrata għall-addittiv E 951:

	“E 952	Aċidu ċiklamiku u l-imluħa Na u Ca tiegħu	250	(51)	bottijiet tal-isprej tal-krema bit-toġhma biss b’enerġija mnaqqa jew minghajr zokkor miżjud”
--	--------	---	-----	------	--

(10) Il-kategorija 06.4.4 — “Njokki tal-patata” hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-Grupp I tinbidel b’dan li ġej:

	“Grupp I	Addittivi			hlief għan-njokki tal-patata friski u mpoġġjin fil-frigg”
--	----------	-----------	--	--	---

(b) jiddaħhlu l-entrati l-ġodda li ġejjin wara l-entrata għall-addittivi E 200-203:

	“E 270	Aċidu lattiku	quantum satis		njokki tal-patata friski u mpoġġjin fil-frigg biss
	E 304	Esteri tal-aċidi xahmin tal-aċidu askorbiku	quantum satis		njokki tal-patata friski u mkeshin biss
	E 330	Aċidu ċitriku	quantum satis		njokki tal-patata friski u mkeshin biss
	E 334	Aċidu tartariku (L(+)-)	quantum satis		njokki tal-patata friski u mkeshin biss
	E 471	Monogliċeridi u digliċeridi ta’ aċidi xahmin	quantum satis		njokki tal-patata friski u mkeshin biss”

(11) Il-kategorija 07.2 — “Prodotti fini tal-forn” hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-addittiv E 220 — 228 tinbidel b’dan li ġej:

	“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	50	(3)	gallettini xotti biss”
--	--------------	-------------------------------	----	-----	------------------------

(b) tiddaħhal in-nota f'qiegħ il-paġna nru 3 li ġeja wara n-nota f'qiegħ il-paġna nru 2:

“(3): Il-livelli massimi huma espressi bhala SO₂ u huma għall-kwantità totali disponibbli mis-sorsi kollha; mhux se jitqies li jkun hemm SO₂ jekk il-kontenut tiegħu jkun ta' inqas minn 10 mg/kg jew minn 10 mg/l.”

(12) Il-kategorija 08.2 — “Preparati tal-laħam kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004” hija emendata kif ġej:

(a) l-entrati għall-addittivi E 249 — 250 u E 261 jinbidlu b'dan li ġej:

	“E 249 - 250	Nitriti	150	(7)	<i>lomo de cerdo adobado, pincho moruno, careta de cerdo adobada, costilla de cerdo adobada, Kasseler, Bräte, Surfleisch, toorvorst, šašlökk, ahjupraad, kielbasa surowa biała, kielbasa surowa metka, u tatar wołowy (danie tatarskie) biss</i>
	E 261	Aċetati tal-potassju	quantum satis		preparati tal-laħam ikkapuljat frisk ippakkjat minn qabel u preparati tal-laħam li fihom jiżdedu ingredjenti ohra minbarra l-addittivi jew il-melħ biss”

(b) In-nota f'qiegħ il-paġna nru 7 tinbidel b'dan li ġej:

“(7): Ammont massimu li jista' jiżded waqt il-manifattura, espress bhala NaNO₂ jew NaNO₃”

(c) tithassar in-nota f'qiegħ il-paġna nru 7

(d) In-nota f'qiegħ il-paġna nru 66 tinbidel b'dan li ġej:

“(66): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta' E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta' 1,5 mg/kg. Ma jstgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta' dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.”

(13) Il-kategorija 08.3.1 — “Prodotti tal-laħam mingħajr trattament ta' shana” hija emendata kif ġej:

(a) jithassru l-entrati li ġejjin għall-addittivi E 315 u E 316:

	“E 315	Aċidu eritorbiku	500		prodotti tal-laħam ikkurati u prodotti tal-laħam ippreservati
	E 316	Eritorbat tas-sodju	500		prodotti tal-laħam ikkurati u prodotti tal-laħam ippreservati”

(b) In-nota f'qiegħ il-paġna nru 7 tinbidel b'dan li ġej:

“(7): Ammont massimu li jista' jiżded waqt il-manifattura, espress bhala NaNO₂ jew NaNO₃”

(c) In-nota f'qiegħ il-paġna nru 66 tinbidel b'dan li ġej:

“(66): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta' E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta' 1,5 mg/kg. Ma jstgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta' dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.”

(14) Il-kategorija 08.3.2 — “Prodotti tal-laħam trattati bis-shana” hija emendata kif ġej:

(a) tiddaħħal l-entrata l-ġdida E 310 — 320 li ġejja wara l-entrata għall-addittiv E 316:

	“E 310 - 320	Gallati, TBHQ u BHA	200	(1) (13)	laħam deidratat biss”
--	--------------	---------------------	-----	----------	-----------------------

(b) In-nota fqiegħ il-paġna nru 7 tinbidel b’dan li ġej:

“(7): Ammont massimu li jista’ jiżdied waqt il-manifattura, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ,”

(c) tiddaħħal in-nota fqiegħ il-paġna nru 13 li ġejja wara n-nota fqiegħ il-paġna nru 9:

“(13): Il-limitu massimu espress bħala xaham”

(d) In-nota fqiegħ il-paġna nru 66 tinbidel b’dan li ġej:

“(66): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta’ E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta’ 1,5 mg/kg. Ma jistgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta’ dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta’ Frar 2013.”

(15) Il-kategorija 08.3.3 — “Kisi ta’ protezzjoni u kisjiet u tiżjin għal-laħam”, hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-addittiv E 339 tinbidel b’dan li ġej:

	“E 339	Fosfati tas-sodju	12 600	(4) (89)	fil-kisi naturali għaz-zlzet biss”
--	--------	-------------------	--------	----------	------------------------------------

(b) in-nota fqiegħ il-paġna nru 78 tinbidel b’dan li ġej:

“(78): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta’ E 120 koċineal, aċidu karminiku, karminji ta’ 10 mg/kg. Ma jistgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta’ dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta’ Frar 2013.”

(c) In-nota fqiegħ il-paġna nru 80 tinbidel b’dan li ġej:

“(89): It-trasferiment fil-prodott finali ma għandux jaqbeż il-250 mg/kg”

(16) Il-kategorija 08.3.4.1 — “Prodotti tradizzjonali kkurati bl-immersjoni (Prodotti tal-laħam ikkurati bl-immersjoni f’soluzzjoni li tikkura li tinkludi nitriti u/jew nitrati, melħ u komponenti ohra)” hija emendata kif ġej:

(a) in-nota fqiegħ il-paġna nru 7 tinbidel b’dan li ġej:

“(7): Ammont massimu miżjud, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ,”

(b) in-nota fqiegħ il-paġna nru 39 tinbidel b’dan li ġej:

“(39): Ammont massimu ta’ residwu, il-livell ta’ residwu fi tmiem il-proċess ta’ produzzjoni, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ,”

(17) Il-kategorija 08.3.4.2 — “Prodotti kkurati niexfa tradizzjonali. (Il-proċess tal-ikkurar jinvolve l-applikazzjoni niexfa ta’ tahlita għall-ikkurar li jkun fiha nitriti u/jew nitrati, melh u komponenti oħra mal-wiċċ tal-laħam u wara jkun hemm perjodu ta’ stabilizzazzjoni/maturazzjoni)”, hija emendata kif ġej:

(a) it-tielet entrata għall-addittiv E 249 — 250 tinbidel b’dan li ġej:

	“E 249 - 250	Nitriti	100	(39)	presunto, presunto da pa u paio do lombo u prodotti simili biss: Kura bil-melħ u bit-tnixxif għal bejn 10 ijiem u 15-il jum segwita minn perjodu ta’ stabilizzazzjoni ta’ bejn 30 u 45 ġurnata u perjodu ta’ maturazzjoni ta’ mill-inqas xahrejn; jamón curado, paleta curada, lomo embuchado u cecina u prodotti simili: Kura bil-melħ u bit-tnixxif b’perjodu ta’ stabilizzazzjoni ta’ mill-inqas 10 ijiem u perjodu ta’ maturazzjoni ta’ aktar minn 45 ġurnata.”
--	--------------	---------	-----	------	---

(b) in-nota f’qiegħ il-paġna nru 39 tinbidel b’dan li ġej:

“(39): Ammont massimu ta’ residwu, il-livell ta’ residwu fi tmiem il-proċess ta’ produzzjoni, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ”

(18) Il-kategorija 08.3.4.3 — “Prodotti kkurati b’mod tradizzjonali. (Proċessi ta’ immersjoni u ta’ kkurar niexef użati flimkien jew meta nitrit u/jew nitrat jiġi inkluz fi prodott kompost jew meta s-soluzzjoni għall-ikkurar tiġi injettata fil-prodott qabel ma jissajjar)”, hija emendata kif ġej:

(a) in-nota f’qiegħ il-paġna nru 7 tinbidel b’dan li ġej:

“(7): Ammont massimu miżjud, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ”

(b) in-nota f’qiegħ il-paġna nru 39 tinbidel b’dan li ġej:

“(39): Ammont massimu ta’ residwu, il-livell ta’ residwu fi tmiem il-proċess ta’ produzzjoni, espress bħala NaNO_2 jew NaNO_3 ”

(19) Il-kategorija 09.1.2: “Molluski u krustaċji mhux ipproċessati”, hija emendata kif ġej:

(a) l-entrati għall-addittivi E 220 — 228 u E 586 jinbidlu b’dan li ġej:

	“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	150	(3) (10)	krustaċji u ċefalopodi friski, iffriżati u ffrizati ftemperatura baxxa hafna biss; krustaċji tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> , sa 80 unità għal kull kg
	E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	200	(3) (10)	krustaċji tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> biss, bejn 80 u 120 unità għal kull kg
	E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	300	(3) (10)	krustaċji tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> biss, aktar minn 120 unità għal kull kg
	E 586	4-Eżilreżorcinol	2	(90)	krustaċji friski, iffriżati jew iffriżati ftemperatura baxxa hafna biss”

(b) in-nota fqiegħ il-paġna nru 42 tinbidel b'dan li ġej:

“(90): Bħala residwu fil-laħam”

(20) Il-kategorija 09.2: “Ħut u prodotti tal-ħut ipproċessati inklużi molluski u krustaċji” hija emendata kif ġej:

(a) it-tielet entrata għall-addittiv E 171 tinbidel b'dan li ġej:

“E 171	Diossidu tat-titanju	quantum satis		ħut iffumigat biss”
--------	----------------------	---------------	--	---------------------

(b) it-tieni entrata għall-addittiv E 172 tinbidel b'dan li ġej:

“E 172	Ossidi u idrossidi tal-ħadid	quantum satis		ħut iffumigat biss”
--------	------------------------------	---------------	--	---------------------

(c) it-tielet entrata għall-addittiv E 200 — 213 tinbidel b'dan li ġej:

“E 200 - 213	Aċidu sorbiku — sorbati; Aċidu benzojku — benzoati	6 000	(1) (2)	<i>Crangon crangon</i> u <i>Crangon vulgaris</i> imsajrin biss”
--------------	--	-------	---------	---

(d) it-tieni entrata għall-addittiv E 220 — 228 tinbidel b'dan li ġej:

“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	135	(3) (10)	krustaċji msajrin tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> biss, sa 80 unità għal kull kg”
--------------	-------------------------------	-----	----------	--

(e) it-tielet entrata għall-addittiv E 220 — 228 tinbidel b'dan li ġej:

“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	180	(3) (10)	krustaċji msajrin tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> biss, bejn 80 u 120 unità għal kull kg”
--------------	-------------------------------	-----	----------	--

(f) il-hames entrata għall-addittiv E 220 — 228 tinbidel b'dan li ġej:

“E 220 - 228	Diossidu tal-kubrit — sulfiti	270	(3) (10)	krustaċji msajrin tal-familji <i>Penaeidae</i> , <i>Solenoceridae</i> u <i>Aristaeidae</i> biss, aktar minn 120 unità għal kull kg”
--------------	-------------------------------	-----	----------	---

(21) Fil-kategorija 09.3 — “Bajd tal-ħut”, in-nota fqiegħ il-paġna nru 68 tinbidel b'dan li ġej:

“(68): Limitu massimu tal-aluminju li ġej mill-koloranti tal-aluminju ta' E 123 għobbejra ta' 10 mg/kg. Ma jstgħux jintużaw koloranti tal-aluminju ohra. Għall-finijiet tal-Artikolu 22(1)(g) ta' dan ir-Regolament, dan il-limitu għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.”

(22) Il-kategorija tal-ikel 10.2 — “Bajd u prodotti tal-bajd ipproċessati” hija emendata kif ġej:

(a) tithassar l-ewwel entrata għall-addittiv E 1505;

(b) it-tieni entrata għall-addittiv E 1505 tinbidel b'dan li ġej:

	“E 1505	Ċitrat tat-trietil	quantum satis		abjad tal-bajd immnixxef biss”
--	---------	--------------------	---------------	--	--------------------------------

(23) Il-kategorija tal-ikel 14.2.7.1 — “Inbid Aromatizzat” hija emendata kif ġej:

(a) jithassru l-entrati li ġejjin dwar il-Grupp II, il-Grupp III u l-addittivi tal-ikel E 104, E 110, E 124 u E 160d:

	“Grupp II	Kuluri fi <i>quantum satis</i>			Hliet <i>americano</i> , <i>bitter vino</i>
	Grupp III	Kuluri b'limitu massimu kkombinat	200		Hliet <i>americano</i> , <i>bitter vino</i>
	E 104	Isfar Kinolina	50	(61)	Hliet <i>americano</i> , <i>bitter vino</i>
	E 110	Isfar Inżul ix-Xemx FCF/Isfar fl-Oranġjo S	50	(61)	Hliet <i>americano</i> , <i>bitter vino</i>
	E 124	Ponceau 4R, Koċineal Aħmar A	50	(61)	Hliet <i>americano</i> , <i>bitter vino</i> ”
	E 160d	Likopene	10		

(b) tiddaħhal l-entrata li ġejja għall-addittiv E 163 wara l-entrata għall-addittiv E 160d:

	“E 163	Antocjani	quantum satis		<i>americano</i> biss”
--	--------	-----------	---------------	--	------------------------

(24) Il-kategorija tal-ikel 14.2.7.2 — “Xarbiet abbaži ta' inbid aromatizzat” hija emendata kif ġej:

(a) jithassru l-entrati għall-Gruppi II u III u għall-addittiv E 160d;

(b) l-entrati għall-addittiv E 104 jinbidlu b'dan li ġej:

	“E 104	Isfar Kinolina	50	(61)	<i>bitter soda</i> biss”
--	--------	----------------	----	------	--------------------------

(c) l-entrati għall-addittiv E 110 jinbidlu b'dan li ġej:

	“E 110	Isfar Inżul ix-Xemx FCF/Isfar fl-Oranġjo S	50	(61)	<i>bitter soda</i> biss”
--	--------	--	----	------	--------------------------

(d) l-entrati għall-addittiv E 124 jinbidlu b'dan li ġej:

	"E 124	Ponceau 4R, Koċineal Ahmar A	50	(61)	<i>bitter soda biss</i>
--	--------	------------------------------	----	------	-------------------------

(e) l-entrata għall-addittiv E 150a-d tinbidel b'dan li ġej:

	"E 150a-d	Karamelli	quantum satis		<i>hlief sangria, claria, zurra</i>
--	-----------	-----------	---------------	--	-------------------------------------

(25) Il-kategorija 17.1 — "Supplimenti tal-ikel ipprovduti f'forma solida inklużi kapsuli u pilloli u forom simili, minbarra f'forom li jistgħu jintmagħdu", hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-addittiv E 900 tinbidel b'dan li ġej:

	"E 900	Dimetilpolisilossan	10	(91)	supplimenti tal-ikel f'forma ta' pillola li tfexfex biss
--	--------	---------------------	----	------	--

(b) in-nota fqiegħ il-paġna nru 79 tinbidel b'dan li ġej:

"(91): Il-livell massimu japplika għas-suppliment tal-ikel mahlul lest għall-konsum meta mhallat ma' 200 ml ta' ilma"

—

ANNEX II

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti 4 “Addittivi tal-ikel inklużi l-carriers fl-aromatizzanti tal-ikel”, l-entrata għall-addittiv E 423 “gomma Għarbija modifikata b’acidu Ottenilsuċċiniku” tinbidel b’dan li ġej:

“E 423	gomma Għarbija modifikata b’acidu Ottenilsuċċiniku	Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategoriji 03: Silġ li jittiekel; 07.2: Prodotti fini tal-forn; 08.3: Laħam ipproċessat, tjur ipproċessat biss; 09.2: Ħut u prodotti tal-ħut ipproċessati inklużi molluski u krustaċji u fil-kategorija 16: Deżerti minbarra prodotti koperti fil-kategoriji 1, 3 u 4.	500 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 14.1.4: Xarbiet bit-toghma, f’xarbiet bit-toghma li ma fihomx meraq tal-frott u f’xarbiet karbonizzati bit-toghma li fihom il-meraq tal-frott biss, u fil-kategorija 14.2: Xarbiet alkoholiċi, inklużi prodotti simili mingħajr alkohol u b’livell ta’ alkohol baxx	220 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategoriji 05.1: Prodotti tal-kawkaw u taċ-ċikkulata kif koperti mid-Direttiva 2000/36/KE, 05.2: Hlewwiet ohra inkluż helu żgħir li jiffriska n-nifs, 05.4: Tizjin, kisi u mili, hliet mili abbażi tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4 u fil-kategorija 06.3: Ċereali tal-kolazzjon.	300 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 01.7.5: Ġobon ipproċessat.	120 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 05.3: Ċuwingamm.	60 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategoriji 01.8: Analogi ta’ prodotti tal-ħalib, inkluż whiteners tax-xorb; 04.2.5: Ġamm, ġelatini u marmellati u prodotti simili; 04.2.5.4: Butir tal-ġewż u pejsts tal-ġewż; 08.3: Prodotti tal-laħam; 12.5: Sopop u brodjiet, 14.1.5.2: Ohrajn, kafè li jinħall u te, u f’iklet lesti biex jittiekle bbażati fuq iċ-ċereali biss.	240 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 10.2: Bajd u prodotti tal-bajd ipproċessati.	140 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 14.1.4: Xarbiet bit-toghma, ix-xarbiet bit-toghma mhux karbonizzati li fihom il-meraq tal-frott biss; fil-kategorija 14.1.2: Meraq tal-frott kif iddefinit mid-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u meraq tal-ħaxix, il-meraq tal-ħaxix biss u fil-kategorija 12.6: Żlazi, grejvi biss u zlazi ħelwin biss.	400 mg/kg fl-ikel finali
		Emulsjonijiet ta’ żejt aromatiku użati fil-kategorija 15: Oġġetti mielħa u iklet hliet lesti biex jittiekle.	440 mg/kg fl-ikel finali

- (2) Fit-Tabella 7 tal-Parti 6, intitolata “Acidu alġiniku — Alġinati”, tiddaħhal l-entrata l-ġdida li ġejja għall-addittiv E 404 wara l-entrata għall-addittiv E 403:

“E 404	Alġinat tal-kalcju”
--------	---------------------

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/648**tal-24 ta' April 2015****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mat-tnehhija tas-sustanza aromatizzanti N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar it-tahwiriet u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 11(3) u 25(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enzimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 jistabbilixxi lista tal-Unjoni tat-tahwiriet u tal-materjali mis-sors approvati għall-użu fl-ikel u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 872/2012 ⁽³⁾ jadotta l-lista ta' sustanzi aromatizzanti u jintroduċiha fl-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008.
- (3) Dik il-lista tista' tiġi aġġornata skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, jew fuq inizjattiva tal-Kummissjoni jew wara li Stat Membru jew parti interessata tagħmel talba għal dan.
- (4) Il-lista tal-Unjoni tat-tahwiriet u tal-materjali mis-sors fiha għadd ta' sustanzi li l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel għadha ma temmitx l-evalwazzjoni tagħhom jew talbet dejta xjentifika addizzjonali sabiex tkun tista' tlesti l-evalwazzjoni tagħhom. Fil-każ ta' sustanza minnhom, jiġifieri n-N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid, il-persuni responsabbli għat-tqeghid fis-suq ta' din is-sustanza aromatizzanti issa rtiraw din l-applikazzjoni. Għaldaqstant, dik is-sustanza aromatizzanti għandha titneħha mil-lista tal-Unjoni.
- (5) Għalhekk, il-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 għandha tiġi emendata kif xieraq.
- (6) L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 873/2012 ⁽⁴⁾ jistabbilixxi miżuri ta' tranżizzjoni għall-ikel li fih dawn is-sustanzi aromatizzanti li jitqieghdu fis-suq jew li jiġu ttikkettati skont il-liġi qabel it-22 ta' Ottubru 2014. Dawn il-miżuri ta' tranżizzjoni jistgħu ma jkunux biżżejjed għall-ikel li għandu dawn is-sustanzi aromatizzanti li se jitneħhew mil-lista tal-Unjoni wara t-22 ta' Ottubru 2014. Għaldaqstant, għandu jiġu pprovdut perjodu addizzjonali ta' tranżizzjoni għall-ikel li fih in-N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid sabiex l-operaturi tan-negozzi tal-ikel ikunu jistgħu jadattaw għar-rekwiżiti stipulati f'dan ir-Regolament.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.

⁽¹⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 34.

⁽²⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 872/2012 tal-1 ta' Ottubru 2012 li jadotta l-lista ta' sustanzi aromatizzanti stipulati bir-Regolament (KE) Nru 2232/96 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jintroduċiha fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1565/2000 u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/217/KE (ĠUL 267, 2.10.2012, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 873/2012 tal-1 ta' Ottubru 2012 dwar miżuri tranżitorji li jirrigwardaw il-lista ta' tahwiriet u materjali mis-sors stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ĠUL 267, 2.10.2012, p. 162.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 hija emendata skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ikel li ghandu s-sustanza aromatizzanti N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid (FL No. 16.094) u li jitqiegħed fis-suq jew ittikkettat skont il-liġi sa 6 xhur qabel wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, imma li ma jikkonformax mal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Nru 1334/2008, jista' jkun kummerċjalizzat sad-data tiegħu ta' durabbiltà minima jew sad-data tal-iskadenza.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Fil-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 ghandha tithassar l-annotazzjoni li ġejja:

"16.094	N-Etil (2E, 6Z)-nonadienammid	608514-56-3	1 596				4	EFSA"
---------	-------------------------------	-------------	-------	--	--	--	---	-------

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/649**tal-24 ta' April 2015****li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 rigward l-użu tal-L-lewċina bhala portatrici għall-pilloli dolċifikanti għal fuq il-mejda****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 10(3), 14 u 30(5) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enzimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista ta' addittivi tal-ikel tal-Unjoni approvati għall-użu fl-ikel, u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽³⁾ jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.
- (3) Dawk il-listi jistgħu jiġu aġġornati skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, jew b'inizjattiva tal-Kummissjoni jew wara li titressaq applikazzjoni.
- (4) Fid-9 ta' Settembru 2010 tressqet applikazzjoni għal awtorizzazzjoni tal-użu tal-L-lewċina bhala portatrici (raffurzant tal-pilloli) għall-pilloli dolċifikanti għal fuq il-mejda mill-Germanja fejn l-użu ta' din is-sustanza huwa awtorizzat. Din l-applikazzjoni saret disponibbli għall-Istati Membri skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008.
- (5) Hemm funzjoni u htieġa teknoloġika għall-użu tal-L-lewċina fil-pilloli dolċifikanti għal fuq il-mejda. Il-L-lewċina tithallat b'mod omoġenju mad-dolċifikanti qabel mal-pilloli jiġu ppressati mit-tahlita u tgħin biex jiġu fformati l-pilloli billi tiżgura li l-pilloli ma jibqgħux imwahhlin mal-ghodda li tippressa.
- (6) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") evalwat is-sikurezza tal-amino acidi u sustanza relatati meta użati bhala addittivi mal-ikel u esprimiet l-opinjoni tagħha fid-29 ta' Novembru 2007 ⁽⁴⁾. L-Awtorità kkonkludiet li l-espożizzjoni tal-bniedem għall-amino acidi permezz tal-ikel hija oghla bhala kwantità mil-livelli antiċipati ta' espożizzjoni mill-użu tagħhom bhala sustanzi aromatizzanti u li disgħa mis-sustanzi, inkluża l-L-lewċina, ma kinux ta' thassib għas-sikurezza fil-livelli evalwati ta' konsum bhala sustanzi aromatizzanti.
- (7) Fl-applikazzjoni ntwera li anki konsum għoli ta' pilloli dolċifikanti ma jaqbix l-4 % tal-kwantità ta' konsum rakkomandata għal-L-lewċina.
- (8) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-użu tal-L-lewċina jiġi awtorizzat bhala portatrici għall-pilloli dolċifikanti għal fuq il-mejda kif speċifikat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament u li E 641 ikun assenjat bhala n-numru-E għal dak l-addittiv tal-ikel.
- (9) L-ispeċifikazzjonijiet għal-L-lewċina għandhom jiġu inklużi fir-Regolament (UE) Nru 231/2012 meta tiġi inkluża għall-ewwel darba fl-elenki tal-Unjoni fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008. F'dan ir-rigward huwa xieraq li jitqiesu l-kriterji ta' purità tal-Farmakopea Ewropea għal-L-lewċina.

⁽¹⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 16.⁽²⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 1.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 83, 22.3.2012, p. 1).⁽⁴⁾ EFSA Journal (2008) 870, 1-46.

- (10) Ghaldaqstant, ir-Regolamenti (KE) Nru 1333/2008 u (UE) Nru 231/2012 għandhom jiġu emendati skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti B, fit-Taqsima 3 “L-addittivi għajr kuluri u sustanzi li jagħtu l-hlewwa” l-entrata li ġejja tiddaħħal wara l-entrata għall-addittiv tal-ikel E 640:

“E 641	L-lewċina”
--------	------------

- (2) Fil-Parti E, fil-kategorija tal-ikel 11.4.3 “sustanzi li jagħtu l-hlewwa għal fuq il-mejda”, tiddaħħal l-entrata l-ġdida li ġejja wara l-entrata għall-addittiv tal-ikel E 640:

“E 641	L-lewċina	50 000”		
--------	-----------	---------	--	--

ANNEX II

Fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012, tiddahhal l-entrata li ġejja wara l-entrata għal E 640:

“E 641 L-LEWĊINA

Sinonimi	<p>Āċidu 2-amminoizobutilaċetiku; Āċidu L-2-ammino-4-metililvaleriku; Āċidu alfa-amminoizokaprojku; Āċidu (S)-2-Ammino-4-metilpentanojku; L-Leu</p>
Definizzjoni	
Einecs	200-522-0
Numru CAS	61-90-5
Isem kimiku	L-Lewċina; Āċidu L-2-ammino-4-metilpentanojku
Formula kimika	$C_6H_{13}NO_2$
Piż Molekolari:	131,17
Test	Kontenut mhux inqas minn 98,5 % u mhux iktar minn 101,0 % fuq il-bażi anidruża
Deskrizzjoni	Trab kristallin abjad jew kważi abjad jew laqx li jleqq
Identifikazzjoni	
Solubbiltà	Solubbli fl-ilma, fl-āċidu aċetiku, fl-HCl dilwit u fl-idrossidi u l-karbonati alkalini; kemxejn solubbli fl-etanol
Rotazzjoni speċifika	$[\alpha]_D^{20}$ bejn + 14,5° u + 16,5° (Soluzzjoni 4 % (bażi anidruża) f' 6N HCl)
Purità	
Telf fit-tnixxif	Mhux aktar minn 0,5 % (100 °C – 105 °C)
Irmied issulfat	Mhux aktar minn 0,1 %
Kloruri	Mhux aktar minn 200 mg/kg
Sulfati	Mhux aktar minn 300 mg/kg
Ammonju	Mhux aktar minn 200 mg/kg
Hadid	Mhux aktar minn 10 mg/kg
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg
Ċomb	Mhux aktar minn 5 mg/kg
Merkurju	Mhux aktar minn 1 mg/kg”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/650**tal-24 ta' April 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	89,6
	TN	464,3
	TR	94,0
	ZZ	216,0
0707 00 05	AL	67,1
	EG	191,6
	MA	176,1
	TR	125,6
0709 91 00	ZZ	140,1
	TR	209,1
	ZZ	209,1
0709 93 10	MA	121,8
	TR	142,8
	ZZ	132,3
0805 10 20	EG	50,8
	IL	60,6
	MA	58,5
	TN	55,7
	TR	70,3
	ZZ	59,2
0805 50 10	BO	97,3
	TR	68,6
	ZZ	83,0
0808 10 80	AR	87,8
	BR	96,1
	CL	146,7
	CN	83,8
	MK	30,8
	NZ	143,9
	US	218,7
	ZA	120,2
	ZZ	116,0
	0808 30 90	AR
CL		160,4
ZA		113,8
ZM		112,8
ZZ		126,3

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/651**tal-24 ta' April 2015****dwar il-hruġ tal-liċenzji tal-importazzjoni tar-ross skont il-kwoti tariffarji miftuħa għas-subperjodu ta' April 2015 permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 188 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1273/2011 ⁽²⁾ fetaħ u pprova għall-amministrazzjoni ta' ċerti kwoti tariffarji għall-importazzjoni ta' ross u ross miksur, li jinqasmu skont il-pajjiż tal-orijini u f'diversi subperjodi skont l-Anness I tal-istess Regolament ta' Implimentazzjoni.
- (2) Is-subperjodu tax-xahar ta' April huwa t-tieni subperjodu għall-kwoti previsti fl-Artikolu 1(1)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011.
- (3) In-notifiki mibghuta skont il-punt (a) tal-Artikolu 8 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011 juru li, għall-kwota bin-numru tal-ordni 09.4130, l-applikazzjonijiet imressqa fl-ewwel għaxart ijiem ta' xogħol ta' April 2015 skont l-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni, ikopru kwantità superjuri għal dik disponibbli. Għalhekk, jehtieg li jiġi ddeterminat sa liema punt jistgħu jinharġu l-liċenzji għall-importazzjoni, billi jiġi stabbilit il-koeffiċjent ta' allokkazzjoni li għandu jiġi applikat għall-kwantitajiet mitluba skont il-kwota kkonċernata, ikkalkulat f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 ⁽³⁾.
- (4) Dawk in-notifiki juru wkoll li, għall-kwoti bin-numru tal-ordni 09.4127 – 09.4128 u 09.4129, l-applikazzjonijiet imressqa fl-ewwel għaxart ijiem ta' xogħol ta' April 2015, skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011, ikopru kwantità li hija inferjuri għal dik disponibbli.
- (5) Jehtieg ukoll li għall-kwoti bin-numru tal-ordni 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 u 09.4130, tiġi ffixxata l-kwantità totali disponibbli għas-subperjodu ta' wara, skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011.
- (6) Sabiex tiġi żgurata gestjoni tajba tal-proċedura tal-hruġ tal-liċenzji għall-importazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Għall-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni tar-ross li jaqgħu taht il-kwota bin-numru tal-ordni 09.4130 imsemmija fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011, imressqa matul l-ewwel għaxart ijiem ta' xogħol ta' April 2015, il-liċenzji għandhom jinharġu għall-kwantità mitluba, immultiplikati bil-koeffiċjenti ta' allokkazzjoni stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1273/2011 tas-7 ta' Diċembru 2011 li jiftaħ u li jipprova għall-amministrazzjoni ta' ċerti kwoti ta' tariffi għall-importazzjoni ta' ross u ross miksur (ĠUL 325, 8.12.2011, p. 6).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi fuq l-importazzjoni għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni (ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13).

2. Il-kwantità totali disponibbli għas-subperjodu sussegwenti taht il-kwoti bin-numri tal-ordni 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 u 09.4130 imsemmija fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011, hija stabbilita fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

ANNEX

Il-kwantitajiet li għandhom jiġu allokati għas-subperjodu ta' April 2015 u l-kwantitajiet disponibbli għas-subperjodu ta' wara skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011

Il-kwota ta' ross mithun għal kollox jew nofsu mithun kopert bil-kodiċi tan-NM 1006 30 kif previst fl-Artikolu 1(1)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011

Orìgini	Numru tal-ordni	Koeffiċjent tal-allokkazzjoni għas-subperjodu tax-xahar ta' April 2015	Kwantità totali disponibbli għas-subperjodu ta' Lulju 2015 (f'kg)
L-Istati Uniti	09.4127	— ⁽¹⁾	19 567 500
It-Tajlandja	09.4128	— ⁽¹⁾	8 531 035
L-Awstralja	09.4129	— ⁽¹⁾	868 000
Li jorigina minn xi paj- jiż ieħor	09.4130	0,849768 %	0

⁽¹⁾ L-applikazzjonijiet ikopru kwantitajiet li huma inqas minn jew daqs il-kwantitajiet disponibbli: għalhekk, l-applikazzjonijiet kollha huma aċċettabbli.

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2015/652

tal-20 ta' April 2015

li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-reqwiziti ta' rappurta skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7a(5) taghha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-metodu tal-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett serra ta' fjuwils u ta' enerġija oħra minn sorsi mhux bijoloġiċi, li għandu jiġi stabbilit skont l-Artikolu 7a(5) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jrendi rappurta ta' preċiżjoni suffiċjenti, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tevalwa b'mod kritiku l-prestazzjoni ta' fornituri biex jilhq u l-obbligi taghhom skont l-Artikolu 7a ta' dik id-Direttiva. Il-metodu ta' kalkolu għandu jiżgura preċiżjoni, filwaqt li jikkunsidra l-komplessità tar-reqwiziti amministrattivi assoċjati. Fl-istess hin, għandu jincentiva lill-fornituri biex inaqqsu l-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwil li huma jfornu. Għandha tinghata wkoll attenzjoni partikolari lill-impatt tal-metodu ta' kalkolu fuq ir-raffineriji fl-Unjoni. Għalhekk, il-metodu ta' kalkolu għandu jkun ibbażat fuq intensitajiet medji tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra li jirrapprezentaw valur medju tal-industrija li huwa tipiku għal fjuwil partikolari. Dan għandu l-vantaġġ li jnaqqas il-piż amministrattiv fuq il-fornituri u fuq l-Istati Membri. F'dan l-istadju, il-metodu ta' kalkolu propost ma għandux ikun jehtieg differenzazzjoni tal-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwil abbażi tas-sors tal-materja prima, għaliex dan ikun jaffettwa l-investimenti attwali f'ċerti raffineriji fl-Unjoni.
- (2) Ir-reqwiziti ta' rappurta għall-fornituri li huma intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE ⁽²⁾ għandhom jiġu minimizzati kemm jista' jkun fil-kuntest tal-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE. Bl-istess mod, l-importaturi ta' petrol u diżil raffinat barra l-Unjoni ma għandhomx ikunu obbligati li jipprovdu informazzjoni dettaljata dwar is-sorsi ta' żjut grezz użati biex jagħmlu dawk il-fjuwils, għaliex din l-informazzjoni tista' ma tkunx disponibbli jew tista' tkun diffiċli biex tinkiseb.
- (3) Sabiex jinghataw inċentivi għal aktar tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, l-iffrankar miksub mit-tnaqqis ta' emissjonijiet upstream (UERs), inkluż dak minn ivvampjar u ivventjar, għandu jkun inkluż fil-kalkolu tal-emissjonijiet tal-fornituri tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja. Sabiex tkun iffaċilitata d-dikjarazzjoni ta' UERs mill-fornituri, għandhom jithallew jintużaw skemi varji ta' emissjonijiet għall-kalkolu u ċ-ċertifikazzjoni tat-tnaqqis tal-emissjonijiet. Għandhom ikunu eliġibbli biss dawk il-proġetti UER li jibdedu wara d-data tal-istabbiliment tal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils stabbilita fl-Artikolu 7a(5)(b) tad-Direttiva 98/70/KE, jiġifieri l-1 ta' Jannar 2011.
- (4) Il-valuri awtomatiċi medji ppeżati għall-gassijiet serra li jirrapprezentaw iż-żjut grezz fl-Unjoni jipprovdu metodu ta' kalkolu sempliċi li bih il-fornituri jistgħu jiddeterminaw il-kontenut tal-gass serra tal-fjuwil li huma jfornu.
- (5) Il-UERs għandhom jiġu stmati u vvalidati skont il-prinċipji u l-istandards identifikati fl-Istandards Internazzjonali, u b'mod partikolari ISO 14064, ISO 14065 u ISO 14066.

⁽¹⁾ ĠUL 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽²⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni tal-intrapriżi mikro, żgħar u medji (traduzzjoni mhux uffiċjali) (GU L 124, 20.5.2003, p. 36).

- (6) Barra minn hekk huwa xieraq li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni mill-Istati Membri ta' leġislazzjoni dwar l-UER, inklużi l-ivvampjar u l-ivventjar. Għal dan il-ghan, għandha tithejja gwida mhux leġislattiva taht l-awspicji tal-Kummissjoni dwar approċċi biex jiġu kkwantifikati, ivverifikati, ivvalidati, immonitorjati u rrapportati tali UERs (inkluż tnaqqis fl-ivvampjar u l-ivventjar fis-siti tal-produzzjoni) qabel l-iskadenza tal-perijodu ta' traspożizzjoni stabbilit fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva.
- (7) L-Artikolu 7a(5)(b) tad-Direttiva 98/70/KE jesigi l-istabbiliment ta' metodu biex jiġi ddeterminat l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils ibbażat fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-hajja għal kull unità tal-enerġija mill-fjuwils fossili fl-2010. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jkun ibbażat fuq kwantitajiet ta' diżil, petrol, gasoil mhux tat-triq, gass tal-pitrolju likwifikat (LPG) u gass naturali kkompressat (CNG) ikkunsmat bl-użu ta' data irrappurtata uffiċjalment mill-Istati Membri lill-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) fl-2010. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils ma għandux ikun il-komparatur tal-fjuwils fossili li jintuża biex jiġi kkalkulat l-iffrankar tal-gassijiet b'effett serra minn bijofjuwils, li għandu jibqa' kif stabbilit fl-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE.
- (8) Minhabba li l-kompożizzjoni tat-tahlita tal-fjuwils fossili rilevanti f'tit tinbidel minn sena għal oħra, il-varjazzjoni aggregata tal-intensità tal-gass serra tal-fjuwils fossili minn sena għal oħra tkun żgħira wkoll. Huwa, għalhekk, xieraq li l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils ikun ibbażat fuq id-data tal-konsum medju tal-Unjoni għall-2010 kif irrappurtat mill-Istati Membri lill-UNFCCC.
- (9) L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jirrappreżenta l-intensità medja upstream ta' gass b'effett serra u l-intensità tal-fjuwil ta' raffinerija ta' kumplessità medja għall-fjuwils fossili. Għalhekk, l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jiġi kkalkulat bl-użu ta' valuri medji awtomatiċi tal-fjuwils rispettivi. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jibqa' l-istess għall-perjodu sal-2020, sabiex il-fornituri tinghatalhom ċertezza regolatorja fir-rigward tal-obbligi tagħhom biex inaqqsu l-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwils li huma jfornu.
- (10) L-Artikolu 7a(5)(d) tad-Direttiva 98/70/KE jstipula wkoll l-adozzjoni ta' metodu biex jiġi kkalkulat il-kontribut tal-vetturi tat-triq li jahdmu bl-elettriku biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-hajja. Skont dak l-Artikolu, il-metodu ta' kalkolu għandu jkun kompatibbli mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. Biex din il-kompatibbiltà tkun żgurata, l-istess fattur ta' aġġustament għandu jkun użat għall-effiċjenza tal-magna.
- (11) L-elettriku furnut għall-użu fit-trasport bit-triq jista' jiġi rrapurtat mill-fornituri, kif stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE, bhala parti mir-rapporti annwali tagħhom lill-Istati Membri. Biex l-ispejjeż amministrattivi jkunu limitati, huwa xieraq li għall-fini ta' rrapurtar minn fornitur, il-metodu ta' kalkolu jkun ibbażat fuq stima iktar milli fuq il-kejl preċiż tal-konsum tal-elettriku f'vettura tat-triq jew mutur li jahdem bl-elettriku.
- (12) Huwa xieraq li tinkludi approċċ dettaljat għall-istima tal-kwantità u l-intensità tal-gass b'effett serra tal-bijofjuwils f'kazijiet fejn l-ipproċessar ta' bijofjuwil u ta' fjuwil fossili jsehh matul l-istess process. Għal dan jinhtieg metodu speċifiku għaliex il-kwantità tal-bijofjuwil li tirriżulta ma tistax titkejjel, bħal meta jsir idrotrattament taż-żjut veġetali bi fjuwil fossili. L-Artikolu 7d(1) tad-Direttiva 98/70/KE jstipula li l-emissjonijiet ta' gass b'effett serra tal-bijofjuwils tul iċ-ċiklu tal-hajja għandhom, għall-finijiet tal-Artikolu 7a u tal-Artikolu 7b(2) ta' dik id-Direttiva, jiġu kkalkulati skont l-istess metodu. Għalhekk, iċ-ċertifikazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra permezz ta' skemi volontarji rikonnoxxuti hija valida għall-finijiet tal-Artikolu 7a kif inhi għall-finijiet tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.
- (13) Ir-rekwiżit tar-rappurtar mill-fornitur stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jiġi supplimentat b'format armonizzat u b'definizzjonijiet armonizzati tad-data li għandha tiġi rrapportata. Armonizzazzjoni tad-definizzjonijiet tad-data hija meħtieġa għall-kalkolu korrett tal-intensità tal-gass b'effett serra marbut mal-obbligi ta' rrapurtar tal-fornitur individwali, billi l-formola tar-rappurtar tal-elementi ewlenin tad-data tissupplixxi l-metodu ta' kalkolu armonizzat skont l-Artikolu 7a(5)(a) tad-Direttiva 98/70/KE. Din id-data tinkludi l-identifikazzjoni tal-fornitur, il-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqieghda fis-suq u t-tip tal-fjuwil jew tal-enerġija imqieghed fis-suq.
- (14) Ir-rekwiżit tar-rappurtar tal-fornitur, stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jiġi ssupplimentat b'rekwiżiti ta' rrapurtar armonizzati, b'format ta' rrapurtar u b'definizzjonijiet armonizzati għall-Istat Membru li jirrapporta lill-Kummissjoni dwar ir-rendiment ta' gassijiet serra minn fjuwils ikkunsmati fl-Unjoni. B'mod partikolari, dawn ir-rekwiżiti tar-rappurtar se jippermetti l-aġġornament tal-"komparatur tal-fjuwils fossili" deskritt fil-punt 19 tal-Parti C tal-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u fil-punt 19 tal-Parti C tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, u se jiffaċilitaw ir-rappurtar meħtieġ skont l-Artikoli 8(3) u 9(2) tad-Direttiva 98/70/KE kif ukoll l-aġġornament tal-metodu ta' kalkolu mal-progress tekniku u xjentifiku, sabiex ikun żgurat li l-ghan mahsub

(1) Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

tiegħu jintlahaq. Din id-data għandha tinkludi l-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqieghda fis-suq u t-tip ta' fjuwil jew tal-enerġija, il-post tax-xiri u l-orijini tal-fjuwil jew tal-enerġija imqieghda fis-suq.

- (15) Huwa xieraq li l-Istati Membri jippermettu lill-fornituri jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-rappurtar billi jużaw id-data ekwivalenti li qed tingabar skont il-leġislazzjoni l-oħra tal-Unjoni jew nazzjonali sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, sakemm dan ir-rappurtar isir skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness IV u skont id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Annessi I u III.
- (16) Sabiex jiġi ffaċilitat ir-rappurtar minn gruppi ta' fornituri skont l-Artikolu 7a(4) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Artikolu 7a(5)(c) ta' dik id-Direttiva jippermetti l-istabbiliment ta' kwalunkwe regola mehtieġa. Ikun jaqbel li dan ir-rappurtar jiġi ffaċilitat sabiex jiġi evitat it-tfixkil tal-movimenti fiżiċi tal-fjuwil, billi fornituri differenti jqieghdu fis-suq fjuwils differenti ta' proporzjonijiet differenti u għalhekk jista' jkollhom bżonn jużaw livelli differenti ta' riżorsi biex jilhq u mira ta' tnaqqis ta' gassijiet b'effett serra. Hu għalhekk neċessarju li jiġu armonizzati d-definizzjonijiet tal-identifikazzjoni tal-fornituri, il-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqieghda fis-suq, it-tip ta' fjuwil jew tal-enerġija, il-post tax-xiri u l-orijini tal-fjuwil jew tal-enerġija imqieghda fis-suq. Barra minn hekk, biex jiġi vverifikat li l-għadd doppju huwa evitat fir-rappurtar tal-fornituri kongunti skont l-Artikolu 7a(4), huwa xieraq li tiġi armonizzata l-implimentazzjoni tal-kalkolu u l-metodu tar-rappurtar fl-Istati Membri, inkluż ir-rappurtar lill-Kummissjoni, sabiex din l-informazzjoni mehtieġa minn grupp ta' fornituri tkun relatata ma' Stat Membru speċifiku.
- (17) Skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 98/70/KE l-Istati Membri għandhom jissottomettu rapport annwali tad-data nazzjonali tal-kwalità tal-karburanti (fjuwil) għas-sena kalendarja preċedenti skont il-format stabbilit fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/159/KE⁽¹⁾. Biex ikunu koperti l-emendi introdotti għad-Direttiva 98/70/KE bid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, u r-rekwiżiti addizzjonali sussegwenti ta' rappurtar dwar l-Istati Membri, u fl-interess tal-effikaċja u l-armonizzazzjoni, hu mehtieġ li tiġi ċċarata liema informazzjoni għandha tiġi rrapportata, u li jiġi adattat il-format għas-sottomissjoni tad-data minn fornituri u Stati Membri.
- (18) Il-Kummissjoni pprezentat abbozz ta' miżura lill-Kumitat stabbilit bid-Direttiva 98/70/KE fit-23 ta' Frar 2012. Il-Kumitat ma setax jadotta opinjoni bil-maġġoranza kwalifikata mehtieġa. Għalhekk jixraq li l-Kummissjoni tippreżenta proposta lill-Kunsill skont l-Artikolu 5a(4) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE⁽³⁾.

ADOPTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett — Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar il-metodi ta' kalkolu u rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE.
2. Din id-Direttiva tapplika għall-fjuwils użati fil-propulsjoni tal-vetturi tat-triq, tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq (inklużi l-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni meta ma jkunux fil-baħar), tat-tratturi agrikoli u tal-forestrija, u tad-dghajjes li jintużaw għar-rikreazzjoni meta ma jkunux fil-baħar u għall-elettriku użat fil-vetturi tat-triq.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, u b'zieda mad-definizzjonijiet li diġà jinsabu fid-Direttiva 98/70/KE, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "emissjonijiet upstream" tfisser l-emissjonijiet kollha tal-gassijiet b'effett serra li jseħhu qabel ma tidhol il-materja prima fir-raffineriji jew fl-impjant tal-ipproċessar fejn il-fjuwil, kif imsemmi fl-Anness I, kien prodott;

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/159/KE tat-18 ta' Frar 2002 dwar il-format komuni għall-prezentazzjoni tas-sommarji ta' data nazzjonali tal-kwalità tal-karburanti (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 30).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2009, li temenda d-Direttiva 98/70/KE rigward l-ispeċifikazzjoni tal-petrol, tad-diżil u tal-gasoil u li tintroduci mekkanizmu għall-monitoraġġ u għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/32/KE rigward l-ispeċifikazzjoni tal-karburant użat mill-bastimenti tal-passaġġi tal-ilma interni u li thassar id-Direttiva 93/12/KEE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistipula l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

- (2) "bitum naturali" tfisser kwalunkwe sors ta' materja prima tar-raffinerija li:
- ghandu Gravità tal-American Petroleum Institute ta' 10 gradi jew anqas meta jinsab f'formazzjoni ta' reservoir fil-post tal-estrazzjoni kif definit skont metodu ta' ttestjar D287 tal-American Society for Testing and Materials (ASTM) ⁽¹⁾,
 - ghandu viskożità medja annwali f'temperatura ta' reservoir akbar minn dik ikkalkulata mill-ekwazzjoni: Viskożità (Centipoise) = $518,98e^{-0,038T}$ fejn T hija t-temperatura fi grad Celsius,
 - li jaqa' fid-definizzjoni għal ramel taz-żift tal-kodiċi tan-nomenklatura maqghuda (NM) 2714 kif deskritt fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾, u
 - fejn il-mobilizzazzjoni tas-sors tal-materja prima tinkiseb bl-estrazzjoni tal-minjieri jew bl-iskular bil-gravità msahha b'mod termali fejn l-enerġija termali toriġina prinċipalment minn sorsi minbarra s-sors stess tal-materja prima;
- (3) "skist bituminuż" tfisser kwalunkwe sors ta' materja prima ta' raffinerija kif ikun jinsab f'formazzjoni ta' blat li jkun fih keroġenu solidu u li jaqa' taht id-definizzjoni għal skist bituminuż tal-kodiċi NM 2714 kif deskritt fir-Regolament (KEE) Nru 2658/87. Il-mobilizzazzjoni tas-sors ta' materja prima tinkiseb bl-estrazzjoni tal-minjieri jew bl-iskular bil-gravità msahha b'mod termali;
- (4) "standard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils" tfisser standard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils tul iċ-ċiklu tal-hajja l-emissjonijiet tal-gass kull unità ta' enerġija mill-fjuwils fossili fl-2010;
- (5) "żejt grezz konvenzjonali" tfisser kwalunkwe materja prima minn raffinerija li juri gravità tal-API li tkun oghla minn 10 gradi meta tkun tinsab f'formazzjoni ta' reservoir fil-post tal-oriġini tagħha kif imkejla skont il-metodu ta' ttestjar D287 tal-ASTM, u li ma taqax taht id-definizzjoni għall-kodiċi NM 2714 kif deskritt fir-Regolament (KEE) Nru 2658/87.

Artikolu 3

Metodolu għall-kalkolu tal-intensità tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra ta' fjuwils u enerġija pprovduti għajr il-bijofjuwils u r-rappurtar mill-fornituri

- Għall-finijiet tal-Artikolu 7a(2) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri jużaw il-metodu ta' kalkolu stabbilit fl-Anness I għal din id-Direttiva biex jiddeterminaw l-intensità tal-gass serra tal-fjuwils li huma jfornu.
- Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7a(1) u tal-Artikolu 7a(2) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-fornituri jirrapportaw id-data billi jużaw d-definizzjonijiet u l-metodu ta' kalkolu stipulati fl-Anness I ta' din id-Direttiva. Id-data għandha tiġi rrapportata kull sena billi jintuza l-mudell stabbilit fl-Anness IV ta' din id-Direttiva.
- Għall-finijiet tal-Artikolu 7a(4) tad-Direttiva 98/70/KE, kull Stat Membru għandu jiżgura li grupp ta' fornituri li jagħzlu li jitqiesu bhala fornitur wiehed jissodisfa l-obbligu tiegħu taht l-Artikolu 7a(2) f'dak l-Istat Membru.
- Għall-fornituri li huma SMEs, l-Istati Membri għandhom japplikaw il-metodu simplifikat stabbilit fl-Anness I għal din id-Direttiva.

Artikolu 4

Kalkolu tal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils u tnaqqis fl-intensità tal-gassijiet b'effett serra

Għall-finijiet tal-verika tal-konformità tal-fornituri mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 7(a)2 tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-fornituri jqabblu t-tnaqqis miksub minnhom ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra tul-iċ-ċiklu tal-hajja minn fjuwils u elettriku mal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils stabbilit fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ American Society for Testing and Materials: <http://www.astm.org/index.shtml>

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

*Artikolu 5***Rappurtar mill-Istati Membri**

1. Meta jibaghtu rapporti lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni d-data relatata mal-konformità mal-Artikolu 7a ta' dik id-Direttiva, kif definit fl-Anness IV ta' din id-Direttiva.
2. L-Istati Membri għandhom jużaw l-ghodod tar-ReportNet tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, ipprovduti skont ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għas-sottomissjoni tad-data stipulata fl-Anness III ta' din id-Direttiva. Id-data għandha tiġi trażmessa mill-Istati Membri permezz ta' trasferiment elettroniku tad-data għar-Repożitorju tad-Data Ċentrali ġestit mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent.
3. Id-data għandha tkun ipprovduta kull sena billi jintuża l-mudell stabbilit fl-Anness IV. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-data tat-trażmissjoni u l-isem ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-verifika u r-rappurtar tad-data lill-Kummissjoni.

*Artikolu 6***Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sal-21 ta' April 2017 u għandhom mingħajr dewmien jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti li taffettwawhom.

*Artikolu 7***Traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità ma' din id-Direttiva sal-21 ta' April 2017. Huma għandhom immedjatament jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.
2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif isiru tali referenzi għandhom jiġu stipulati mill-Istati Membri.
3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

*Artikolu 8***Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 9***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-20 ta' April 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

J. DÜKLAWS

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (GU L 126, 21.5.2009, p. 13).

ANNEX I

METODU GHALL-KALKOLU U R-RAPPURTAR TAL-INTENSITÀ TA' GASS SERRA TUL IĊ-ĊIKLU TAL-HAJJA TAL-FJUWILS U L-ENERĠIJA SKONT IL-FORNITURI

Parti 1

Kalkolu tal-intensità ta' gass serra tal-fjuwils u l-enerġija tal-fornitur

L-intensità ta' gass serra għall-fjuwils u l-enerġija hija espressa f'termini ta' grammi ta' dijossidu tal-karbonju ekwivalenti għal kull Mega Joule ta' fjuwil ($\text{gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$).

1. Il-gassijiet serra li jitqiesu għall-finijiet tal-kalkolu tal-intensità ta' gass serra tal-fjuwil huma d-dijossidu tal-karbonju (CO_2), l-ossidu tan-nitroġenu (N_2O) u l-metan (CH_4). Għall-fini tal-kalkolu tal-ekwivalenza ta' CO_2 , l-emissjonijiet ta' dawh il-gassijiet huma vvalutati f'termini ta' emissjonijiet ekwivalenti għal CO_2 , kif ġej:

CO_2 : 1; CH_4 : 25; N_2O : 298

2. L-emissjonijiet mill-manifattura ta' makkinarju u tagħmir utilizzati għall-estrazzjoni, il-produzzjoni, ir-raffinar u l-konsum ta' fjuwils fossili ma jitqisux fil-kalkolu tal-gass serra.
3. L-intensità ta' gass serra tal-fornitur mill-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-hajja tal-fjuwils u tal-enerġija kollha għandha tiġi kkalkolata skont il-formula t'hawn taht:

$$\text{L-intensità ta' gass serra ta' fornitur}_{(\#)} = \frac{\sum_x (\text{GHH}_x \times \text{AF} \times \text{MJ}_x) - \text{UER}}{\sum_x \text{MJ}_x}$$

fejn:

- (a) “#” tfisser l-identifikazzjoni tal-fornitur (jiġifieri l-identifikazzjoni tal-entità responsabbli għall-hlas tad-dazju) definita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 ⁽¹⁾ bħan-Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant (in-numru tar-registrazzjoni tas-Sistema għall-Iskambju tad-Data dwar is-Sisa (SEED) jew in-numru ta' identità tal-VAT fil-punt 5(a) tat-Tabella 1, il-punt 5(a) tal-Anness I ta' dak ir-Regolament għall-kodicijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 sa 5 u 8), li huwa wkoll l-entità responsabbli li thallas id-dazju tas-sisa skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE ⁽²⁾ fil-hin li d-dazju tas-sisa sar dovut skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2008/118/KE. Jekk din l-identifikazzjoni ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mezzi ekwivalenti ta' identifikazzjoni huma stabbiliti skont l-iskema tar-rappurtar tad-dazju tas-sisa nazzjonali;
- (b) “x” tfisser it-tipi ta' karburant (fjuwil) u ta' enerġija li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva kif espressi fil-punt 7(c) tat-Tabella 1) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 684/2009. Jekk din id-data mhix disponibbli, l-Istati Membri għandhom jiġbru data ekwivalenti skont l-iskema nazzjonali stabbilita tar-rappurtar tad-dazju tas-sisa;
- (c) “ MJ_x ” tfisser l-enerġija totali pprovduta u mibdula minn volumi rrapportati ta' fjuwil “x” espressa f'Mega Joules. Din tiġi kkalkolata kif ġej:
 - (i) Il-kwantità ta' kull fjuwil għal kull tip ta' fjuwil

Hija derivata minn data rrapportata skont il-punti 17(d), (f) u (o) tat-Tabella 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 684/2009. Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils jiġu kkonvertiti għall-kontenut tagħhom tal-enerġija lower-heat-value skont id-densitajiet tal-enerġija stabbiliti fl-Anness III tad-Direttiva 2009/28/KE. Il-kwantitajiet ta'

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE fir-rigward tal-proċeduri kompjuterizzati għall-moviment ta' prodotti tas-sisa taht sospensjoni tad-dazju tas-sisa (ĠUL 197, 29.7.2009, p. 24).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazji tas-sisa u li thassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠUL 9, 14.1.2009, p. 12).

bijofjuwils minn oriġini mhux bijoloġika huma kkonvertiti fil-kontenut ta' tagħhom tal-enerġija b'valur ta' tishin inferjuri skont id-densitajiet tal-enerġija stabbiliti fl-Appendiċi 1 tar-rapport ta' Ċentru Kongunt tar-Riċerka EUCAR-CONCAWE tal-(JEC) ⁽¹⁾ Well-to-Tank (verżjoni 4) ta' Lulju 2013 ⁽²⁾;

(ii) Koproċessar simultanju ta' fjuwils fossili u ta' bijofjuwils

Proċessar jinkludi kull modifika tul iċ-ċiklu tal-hajja ta' fjuwil jew ta' enerġija pprovduta li tohloq bidla fl-istruttura molekulari tal-prodott. Iż-żieda ta' denaturant ma taqax taht dan l-ipproċessar. Il-kwantità ta' bijofjuwils koproċessati mal-fjuwils ta' oriġini mhux bijoloġika tirrifletti l-istat ta' wara l-ipproċessar tal-bijofjuwil. Il-kwantità tal-bijofjuwil koproċessat hija determinata skont il-kontenut ta' enerġija u l-effiċjenza tal-proċess ta' koproċessar kif stabbiliti fil-punt 17 ta' Parti C tal-Anness IV, tad-Direttiva 98/70/KE.

Meta bijofjuwils multipli jithalltu ma' fjuwils fossili l-kwantità u t-tip ta' kull bijofjuwil jitqies fil-kalkolu u jiġi rrapurtat mill-fornituri lill-Istati Membri.

Il-kwantità ta' bijokarburanti (bijofjuwils) fornuta li ma tissodisfax il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandha titqies bhala fjuwil fossili.

It-taħlita ta' petrol E85 għandha tiġi rrapurtata bhala fjuwil separat għall-fini tal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

Jekk ma jingabrux il-kwantitajiet skont ir-Regolament (KE) Nru 684/2009, l-Istati Membri għandhom jiġbru data ekwivalenti skont skema nazzjonali stabbilita għar-rappurtar tad-dazju tas-sisa;

(iii) Il-kwantità ta' elettriku kkunsmat

Dan huwa l-ammont ta' elettriku kkunsmat f'vetturi tat-triq jew muturi fejn fornitur jirrapporta dan l-ammont ta' enerġija lill-awtorità rilevanti f'kull Stat Membru skont il-formula li ġejja:

Elettriku kkunsmat = distanza vjaġġata (km) × effiċjenza tal-konsum tal-elettriku (MJ/km);

(d) Tnaqqis fl-emissjonijiet upstream (UER)

"UER" hija t-tnaqqis tal-emissjonijiet upstream ta' gassijiet serra mitlub minn fornitur imkejjejl f'gCO_{2eq} jekk kwantifikat u rrapurtat skont ir-reqwiziti li ġejjin:

(i) Eliġibbiltà

UEs għandhom japplikaw biss għall-parti tal-emissjoni upstream tal-valuri medji awtomatiċi għal petrol, diżil, CNG jew LPG.

UEs li joriġinaw minn kwalunkwe pajjiż jista' jingħadd bhala tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra kontra fjuwils minn kwalunkwe sors ta' materja prima pprovdut minn kull fornitur.

UER għandhom jitqiesu biss jekk ikunu assoċjati ma' proġetti li nbdew wara l-1 ta' Jannar 2011.

Mhuwiex necessarju li jkun ippruvat li UEs ma jkunx seħh mingħajr ir-reqwizit ta' rapportar tal-Artikolu 7a tad-Direttiva 98/70/KE;

(ii) Kalkolu

UEs għandhom jiġu stmati u vvalidati skont il-prinċipji u l-istandards identifikati fl-Istandards Internazzjonali u b'mod partikolari ISO 14064, ISO 14065, u ISO 14066.

⁽¹⁾ Il-konsorzju JEC iġib flimkien iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea (JRC), EUCAR (Kunsill Ewropew għar-R u Ż fis-settur awtomobilistiku) u CONCAWE (l-assoċjazzjoni Ewropea tal-kumpaniji taż-żejt għall-ambjent, saħha u sikurezza fir-raffinar u d-distribuzzjoni).

⁽²⁾ http://iet.jrc.ec.europa.eu/about-jec/sites/about-jec/files/documents/report_2013/wtt_report_v4_july_2013_final.pdf

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bhala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO₂ minn vetturi ħfief (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 1).

L-UEs u l-emissjonijiet tal-linja ta' bażi għandhom jiġu mmonitorjati, irrappurtati u vverifikati skont l-ISO 14064 u għandhom jipprovdu riżultati ta' fiduċja ekwivalenti għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 ⁽²⁾. L-ivverifikar tal-metodi għall-istima tal-UEs għandu jsir skont ISO 14064-3 u l-organizzazzjoni li tivverifika din għandha tkun akkreditata skont l-ISO 14065;

- (e) "GHGix" hija l-intensità tal-gass serra tal-fjuwil jew tal-enerġija "x" espressa f'gCO_{2eq}/MJ. Il-fornituri għandhom jikkalkulaw l-intensità tal-gass b'effett serra ta' kull fjuwil jew enerġija kif ġej:
- (i) L-intensità tal-emissjonijiet ta' gass serra tal-fjuwils minn oriġini mhux bijoloġika hija l- "l-intensità ta' gass serra tul iċ-ċiklu tal-hajja ppeżata" għal kull tip ta' fjuwil elenkat fl-ahħar kolonna tat-tabella taht il-punt 5 tal-Parti 2 ta' dan l-Anness;
- (ii) L-elettriku huwa kkalkulat kif deskritt fil-punt 6 tal-Parti 2;
- (iii) L-intensità tal-emissjonijiet ta' gass serra ta' bijofjuwils
- Il-volum ta' bijokarburanti (bijofjuwils) li jissodisfaw il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE huwa kkalkulat skont l-Artikolu 7d ta' dik id-Direttiva. Fil-każ li d-data dwar l-emissjonijiet ta' gass serra tul iċ-ċiklu tal-hajja tal-bijokarburanti (bijofjuwils) ġiet miksuba skont ftehim jew skema li kienet is-sugġett ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 7c(4) tad-Direttiva 98/70/KE li tkopri l-Artikolu 7b(2) ta' dik id-Direttiva, din id-data għandha tintuża wkoll biex tistabbilixxi l-intensità ta' gass serra tal-bijokarburanti (bijofjuwils) skont l-Artikolu 7b(1) ta' dik id-Direttiva. Il-volum tal-bijokarburanti (bijofjuwils) li ma jissodisfawx il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE huwa ugwali għall-intensità ta' gass serra tal-fjuwil fossili derivat miż-żejt grezz jew mill-gass konvenzjonali;
- (iv) L-ikkoproċessar simultanju ta' fjuwils minn oriġini mhux bijoloġika u ta' bijofjuwils
- L-intensità ta' gass serra ta' bijofjuwils koproċessati mal-fjuwils ta' oriġini mhux bijoloġika għandha tirrifletti l-istat ta' wara l-ipproċessar tal-bijofjuwil;
- (f) "AF" tirrappreżenta l-fatturi ta' aġġustament għall-effiċjenzi tal-magni:

Teknoloġija ta' konverżjoni predominanti	Fattur ta' effiċjenza
Magna li taħdem bil-kombustjoni interna	1
Magna bil-batterija elettrika	0,4
Magna elettrika taċ-ċelluli tal-fjuwil tal-idroġenu	0,4

Parti 2

Rappurtar mill-fornituri għall-fjuwils għajr il-bijofjuwils

1. UERs tal-fjuwils fossili

Sabiex l-UEs ikun eligibbli għall-iskopijiet tal-metodu ta' rappurtar u ta' kalkolu, il-fornituri għandhom jirrapportaw dan li ġej lill-awtorità mahtura mill-Istati Membri:

- (a) id-data tal-bidu tal-proġett li għandu jiġi wara l-1 ta' Jannar 2011;
- (b) it-tnaqqis annwali ta' emissjonijiet f'gCO_{2eq};
- (c) it-tul ta' żmien li għalih it-tnaqqis iddikjarat seħh;
- (d) il-post fejn ikun jinsab il-proġett li jkun l-eqreb lejn is-sors tal-emissjonijiet f'koordinati ta' latitudni u ta' longitudni fi gradi sar-raba' ċifra decimali;
- (e) l-emissjonijiet annwali tal-linja ta' bażi qabel l-installazzjoni tal-miżuri tat-tnaqqis u l-emissjonijiet annwali wara l-implimentazzjoni tal-miżuri tat-tnaqqis f'gCO_{2eq}/MJ ta' materja prima prodotta;

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-verifika tar-rapporti dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u r-rapporti dwar it-tunnellati kilometri u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 181, 12.7.2012, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 181, 12.7.2012, p. 30).

- (f) in-numru taċ-ċertifikat dwar użu ta' darba waħda li jidentifika b'mod uniku l-iskema u t-tnaqqis iddikjarat ta' gassijiet serra
- (g) in-numru taċ-ċertifikat dwar użu ta' darba waħda biss li jidentifika b'mod uniku l-metodu ta' kalkolu u l-iskema assoċjata;
- (h) fejn il-proġett ikollu x'jaqsam ma' estrazzjoni ta' żejt, il-medja storika annwali u tas-sena ta' rapportar tal-proporzjon tal-gass meta mqabbel maż-żejt (gas to oil ratio — GOR) f'soluzzjoni, pressjoni ta' reservoirs, fond u rata ta' produzzjoni ta' bjar taż-żejt grezz.

2. Oriġini

“Oriġini” tfisser l-isem kummerċjali tal-materja prima elenkat fil-punt 7 tal-Parti 2 ta' dan l-Anness, iżda tapplika biss fejn il-fornituri tal-fjuwil ikollhom l-informazzjoni neċessarja billi:

- (a) jkunu persuna jew impriża li timporta ż-żejt grezz minn pajjiżi terzi jew li tircievi forniment taż-żejt grezz minn Stat Membru ieħor skont l-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 ⁽¹⁾; jew
- (b) arrangamenti għall-qsim tal-informazzjoni miftiehem mal-fornituri l-oħra.

Fil-każijiet l-oħra kollha, l-oriġini għandha tirreferi għal jekk il-fjuwil huwiex ta' oriġini tal-UE jew mhux tal-UE.

L-informazzjoni miġbura u rrapportata mill-fornituri tal-fjuwil lill-Istati Membri dwar l-oriġini tal-fjwuils għandhom ikunu kunfidenzjali, iżda dan ma għandux iżomm il-pubblikazzjoni mill-Kummissjoni ta' informazzjoni ġenerali jew l-informazzjoni fil-qosor li ma jkunx fiha dettalji dwar impriži individwali.

Għall-bijofjuwils, l-oriġini tfisser il-mezz ta' produzzjoni tal-bijokarburanti (bijofjuwils) stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE.

Fejn jintużaw materji primi multipli, il-fornituri għandhom jirrapportaw il-kwantità f'tunnellati metriċi tal-prodott lest ta' kull materja prima prodotti f'faċilità tal-ipproċessar rispettivi matul sena ta' rapportar.

3. Post tax-xiri

“Post ta' xiri” tfisser il-pajjiż u isem il-faċilità tal-ipproċessar fejn il-fjuwil jew l-enerġija għaddiet mill-aħhar trasformazzjoni sostanzjali użat sabiex jikkonferixxu oriġini tal-karburant (fjuwil) jew tal-enerġija skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽²⁾.

4. SMEs

B'deroga għall-fornituri li huma SMEs, “oriġini” u “post ta' xiri” huwa jew tal-UE jew mhux tal-UE, kif xieraq, irrispettivament jekk jimpurtawx żejt grezz jew huma jforu żjut tal-petroleum u żjut miksuba minn materjali bituminużi.

5. Valuri awtomatiċi medji tal-intensità tal-gass serra tul iċ-ċiklu tal-hajja għall-fjuwils minbarra l-bijofjuwils u l-elettriku

Sors u proċess tal-materja prima	Fjuwil mqieghed fis-suq	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-hajja (gCO _{2eq} /MJ)	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-hajja (gCO _{2eq} /MJ)
Żejt grezz konvenzjonali	Petrol	93,2	93,3
Gass Naturali-għal-Likwidu		94,3	
Faham-għal-Likwidu		172	
Bitum naturali		107	
Skist bituminuż		131,3	

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 tal-20 ta' Diċembru 1995 li jintroduċi r-registrazzjoni għall-importazzjonijiet ta' żejt mhux raffinat u l-kunsinni tiegħu fil-Komunità (ĠU L 310, 22.12.1995, p. 5).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).

Sors u proċess tal-materja prima	Fjuwil mqiegħed fis-suq	Intensità GHG tul iċ- ċiklu tal-hajja (gCO _{2eq} /MJ)	Intensità GHG tul iċ- ċiklu tal-hajja (gCO _{2eq} /MJ)
Żejt grezz konvenzjonali	Dizil jew gasoil	95	95,1
Gass Naturali-ġħal-Likwidu		94,3	
Faham-ġħal-Likwidu		172	
Bitum naturali		108,5	
Skist bituminuż		133,7	
Kull sors ta' fossili	Gass tal-petroljum likwifikat (f'magna tal-ispark ignixin)	73,6	73,6
Gass Naturali, tahlita tal-UE	Gass Naturali Kompresat f'magna tal-ispark ignixin	69,3	69,3
Gass Naturali, tahlita tal-UE	Gass Naturali Likwifikat f'magna tal-ispark ignixin	74,5	74,5
Reazzjoni Sabatier tal-idroġenu minn enerġija rinnovabbli mhux bijoloġika bl-elettrolisi	Il-metan sintetiku kompresat f'magna tal-ispark ignixin	3,3	3,3
Gass naturali bl-użu ta' riformar ta' fwar (steam reforming)	Idroġenu Kompresat f'ċellola tal-fjuwil	104,3	104,3
Elettrolisi li taħdem kompleta- ment bl-enerġija rinnovabbli mhux bijoloġika	Idroġenu Kompresat f'ċellola tal-fjuwil	9,1	9,1
Faham	Idroġenu Kompresat f'ċellola tal-fjuwil	234,4	234,4
Faham bi Ġbir u Hżin tal-Kar- bonju tal-emissjonijiet ta' proċess	Idroġenu Kompresat f'ċellola tal-fjuwil	52,7	52,7
Skart tal-plastik derivat minn materja prima fossili	Petrol, dizil jew gasoil	86	86

6. Elettriku

Għar-rappurtar mill-fornituri tal-enerġija tal-elettriku kkunsmat mill-vetturi u muturi tal-elettriku, l-Istati Membri għandhom jikkalkulaw il-valuri awtomatiċi medji nazzjonali tul iċ-ċiklu tal-hajja skont Standards Internazzjonali xierqa.

Alternattivament l-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-fornituri tagħhom biex jistabbilixxu valuri tal-intensità ta' gass serra (gCO_{2eq}/MJ) għal elettriku minn data rrapportata mill-Istati Membri fuq il-bażi ta':

- Ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾; jew
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 666/2014 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar l-istatistika dwar l-enerġija (ĠU L 304, 14.11.2008, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rappurtar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u għar-rappurtar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 13).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 666/2014 li jistabbilixxi rekwiżiti sostantivi għal sistema ta' inventarju tal-Unjoni filwaqt li jitqiesu l-bidliet fil-potenzjali ta' riskaldament globali u ta' gwida ta' inventarji li sar ftehim dwarhom flivell internazzjonali skont ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 26).

7. Isem kummerċjali tal-materja prima

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Abu Dhabi	Al Bunduq	38,5	1,1
Abu Dhabi	Mubarraz	38,1	0,9
Abu Dhabi	Murban	40,5	0,8
Abu Dhabi	Zakum (Lower Zakum/Abu Dhabi Marine)	40,6	1
Abu Dhabi	Umm Shaif (Abu Dhabi Marine)	37,4	1,5
Abu Dhabi	Arzanah	44	0
Abu Dhabi	Abu Al Bu Khoosh	31,6	2
Abu Dhabi	Murban Bottoms	21,4	MHUX DISPONIBBLI
Abu Dhabi	Top Murban	21	Mhux Disponibbli
Abu Dhabi	Upper Zakum	34,4	1,7
L-Algerija	Arzew	44,3	0,1
L-Algerija	Hassi Messaoud	42,8	0,2
L-Algerija	Zarzaitine	43	0,1
L-Algerija	Algerian	44	0,1
L-Algerija	Skikda	44,3	0,1
L-Algerija	Saharan Blend	45,5	0,1
L-Algerija	Hassi Ramal	60	0,1
L-Algerija	Algerian Condensate	64,5	Mhux Disponibbli
L-Algerija	Algerian Mix	45,6	0,2
L-Algerija	Algerian Condensate (Arzew)	65,8	0
L-Algerija	Algerian Condensate (Bejaia)	65,0	0
L-Algerija	Top Algerian	24,6	Mhux Disponibbli
L-Angola	Cabinda	31,7	0,2
L-Angola	Takula	33,7	0,1
L-Angola	Soyo Blend	33,7	0,2
L-Angola	Mandji	29,5	1,3
L-Angola	Malongo (West)	26	Mhux Disponibbli
L-Angola	Cavala-1	42,3	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Angola	Sulele (South-1)	38,7	Mhux Disponibbli
L-Angola	Palanca	40	0,14
L-Angola	Malongo (North)	30	Mhux Disponibbli
L-Angola	Malongo (South)	25	Mhux Disponibbli
L-Angola	Nemba	38,5	0
L-Angola	Girassol	31,3	Mhux Disponibbli
L-Angola	Kuito	20	Mhux Disponibbli
L-Angola	Hungo	28,8	Mhux Disponibbli
L-Angola	Kissinje	30,5	0,37
L-Angola	Dalia	23,6	1,48
L-Angola	Gimboa	23,7	0,65
L-Angola	Mondo	28,8	0,44
L-Angola	Plutonio	33,2	0,036
L-Angola	Saxi Batuque Blend	33,2	0,36
L-Angola	Xikomba	34,4	0,41
L-Argentina	Tierra del Fuego	42,4	Mhux Disponibbli
L-Argentina	Santa Cruz	26,9	Mhux Disponibbli
L-Argentina	Escalante	24	0,2
L-Argentina	Canadon Seco	27	0,2
L-Argentina	Hidra	51,7	0,05
L-Argentina	Medanito	34,93	0,48
L-Armenja	Armenian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Jabiru	42,3	0,03
L-Awstralja	Kooroopa (Jurassic)	42	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Talgeberry (Jurassic)	43	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Talgeberry (Up Cretaceous)	51	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Woodside Condensate	51,8	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Saladin-3 (Top Barrow)	49	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Harriet	38	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Awstralja	Skua-3 (Challis Field)	43	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Barrow Island	36,8	0,1
L-Awstralja	Northwest Shelf Condensate	53,1	0
L-Awstralja	Jackson Blend	41,9	0
L-Awstralja	Cooper Basin	45,2	0,02
L-Awstralja	Griffin	55	0,03
L-Awstralja	Buffalo Crude	53	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Cossack	48,2	0,04
L-Awstralja	Elang	56,2	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Enfield	21,7	0,13
L-Awstralja	Gippsland (Bass Strait)	45,4	0,1
L-Azerbajġan	Azeri Light	34,8	0,15
Il-Bahrejn	Bahrain Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Belarus	Belarus Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Benin	Seme	22,6	0,5
Il-Benin	Benin Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Beliże	Belize Light Crude	40	Mhux Disponibbli
Il-Beliże	Belize Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Bolivja	Bolivian Condensate	58,8	0,1
Il-Brażil	Garoupa	30,5	0,1
Il-Brażil	Sergipano	25,1	0,4
Il-Brażil	Campos Basin	20	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Urucu (Upper Amazon)	42	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Marlim	20	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Brazil Polvo	19,6	1,14
Il-Brażil	Roncador	28,3	0,58
Il-Brażil	Roncador Heavy	18	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Albacora East	19,8	0,52
Il-Brunej	Seria Light	36,2	0,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Brunej	Champion	24,4	0,1
Il-Brunej	Champion Condensate	65	0,1
Il-Brunej	Brunei LS Blend	32	0,1
Il-Brunej	Brunei Condensate	65	Mhux Disponibbli
Il-Brunej	Champion Export	23,9	0,12
Il-Kamerun	Kole Marine Blend	34,9	0,3
Il-Kamerun	Lokele	21,5	0,5
Il-Kamerun	Moudi Light	40	Mhux Disponibbli
Il-Kamerun	Moudi Heavy	21,3	Mhux Disponibbli
Il-Kamerun	Ebome	32,1	0,35
Il-Kamerun	Cameroon Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Light	41	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Medium	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Heavy	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Manyberries	36,5	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Rainbow Light and Medium	40,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Pembina	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Bells Hill Lake	32	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Fosterton Condensate	63	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Rangeland Condensate	67,3	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Redwater	35	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Lloydminster	20,7	2,8
Il-Kanada	Wainwright- Kinsella	23,1	2,3
Il-Kanada	Bow River Heavy	26,7	2,4
Il-Kanada	Fosterton	21,4	3
Il-Kanada	Smiley-Coleville	22,5	2,2
Il-Kanada	Midale	29	2,4
Il-Kanada	Milk River Pipeline	36	1,4
Il-Kanada	Ipl-Mix Sweet	40	0,2

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kanada	Ipl-Mix Sour	38	0,5
Il-Kanada	Ipl Condensate	55	0,3
Il-Kanada	Aurora Light	39,5	0,4
Il-Kanada	Aurora Condensate	65	0,3
Il-Kanada	Reagan Field	35	0,2
Il-Kanada	Synthetic Canada	30,3	1,7
Il-Kanada	Cold Lake	13,2	4,1
Il-Kanada	Cold Lake Blend	26,9	3
Il-Kanada	Canadian Federated	39,4	0,3
Il-Kanada	Chauvin	22	2,7
Il-Kanada	Gcos	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Gulf Alberta L & M	35,1	1
Il-Kanada	Light Sour Blend	35	1,2
Il-Kanada	Lloyd Blend	22	2,8
Il-Kanada	Peace River Condensate	54,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Sarnium Condensate	57,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Saskatchewan Light	32,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Sweet Mixed Blend	38	0,5
Il-Kanada	Syncrude	32	0,1
Il-Kanada	Rangeland — South L & M	39,5	0,5
Il-Kanada	Northblend Nevis	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Canadian Common Condensate	55	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Canadian Common	39	0,3
Il-Kanada	Waterton Condensate	65,1	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Panuke Condensate	56	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Federated Light and Medium	39,7	2
Il-Kanada	Wabasca	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Il-Hibernia	37,3	0,37
Il-Kanada	BC Light	40	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kanada	Boundary	39	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Albian Heavy	21	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Koch Alberta	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Terra Nova	32,3	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Echo Blend	20,6	3,15
Il-Kanada	Western Canadian Blend	19,8	3
Il-Kanada	Western Canadian Select	20,5	3,33
Il-Kanada	White Rose	31,0	0,31
Il-Kanada	Access	22	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Premium Albian Synthetic Heavy	20,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Albian Residuum Blend (ARB)	20,03	2,62
Il-Kanada	Christina Lake	20,5	3
Il-Kanada	CNRL	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Husky Synthetic Blend	31,91	0,11
Il-Kanada	Premium Albian Synthetic (PAS)	35,5	0,04
Il-Kanada	Seal Heavy(SH)	19,89	4,54
Il-Kanada	Suncor Synthetic A (OSA)	33,61	0,178
Il-Kanada	Suncor Synthetic H (OSH)	19,53	3,079
Il-Kanada	Peace Sour	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Western Canadian Resid	20,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Christina Dilbit Blend	21,0	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Christina Lake Dilbit	38,08	3,80
Iċ-Ċad	Doba Blend (Early Production)	24,8	0,14
Iċ-Ċad	Doba Blend (Later Production)	20,8	0,17
Iċ-Ċili	Chile Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Taching (Daqing)	33	0,1
Iċ-Ċina	Shengli	24,2	1
Iċ-Ċina	Beibu	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Chengbei	17	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Iċ-Ċina	Lufeng	34,4	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Xijiang	28	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Wei Zhou	39,9	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Liu Hua	21	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Boz Hong	17	0,282
Iċ-Ċina	Peng Lai	21,8	0,29
Iċ-Ċina	Xi Xiang	32,18	0,09
Il-Kolombja	Onto	35,3	0,5
Il-Kolombja	Putamayo	35	0,5
Il-Kolombja	Rio Zulia	40,4	0,3
Il-Kolombja	Orito	34,9	0,5
Il-Kolombja	Cano-Limon	30,8	0,5
Il-Kolombja	Lasmo	30	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Cano Duya-1	28	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Corocora-1	31,6	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Suria Sur-1	32	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Tunane-1	29	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Casanare	23	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Cusiana	44,4	0,2
Il-Kolombja	Vasconia	27,3	0,6
Il-Kolombja	Castilla Blend	20,8	1,72
Il-Kolombja	Cupiaga	43,11	0,082
Il-Kolombja	South Blend	28,6	0,72
Il-Kongo (Brazzaville)	Emeraude	23,6	0,5
Il-Kongo (Brazzaville)	Djeno Blend	26,9	0,3
Il-Kongo (Brazzaville)	Viodo Marina-1	26,5	Mhux Disponibbli
Il-Kongo (Brazzaville)	Nkossa	47	0,03
Il-Kongo (Kinshasa)	Muanda	34	0,1
Il-Kongo (Kinshasa)	Congo/Zaire	31,7	0,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kongo (Kinshasa)	Coco	30,4	0,15
Il-Côte d'Ivoire	Espoir	31,4	0,3
Il-Côte d'Ivoire	Lion Cote	41,1	0,101
Id-Danimarka	Dan	30,4	0,3
Id-Danimarka	Gorm	33,9	0,2
Id-Danimarka	Danish North Sea	34,5	0,26
Dubaj	Dubai (Fateh)	31,1	2
Dubaj	Margham Light	50,3	0
L-Ekwador	Oriente	29,2	1
L-Ekwador	Quito	29,5	0,7
L-Ekwador	Santa Elena	35	0,1
L-Ekwador	Limoncoha-1	28	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Frontera-1	30,7	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Bogi-1	21,2	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Napo	19	2
L-Ekwador	Napo Light	19,3	Mhux Disponibbli
L-Egittu	Belayim	27,5	2,2
L-Egittu	El Morgan	29,4	1,7
L-Egittu	Rhas Gharib	24,3	3,3
L-Egittu	Gulf of Suez Mix	31,9	1,5
L-Egittu	Geysum	19,5	Mhux Disponibbli
L-Egittu	East Gharib (J-1)	37,9	Mhux Disponibbli
L-Egittu	Mango-1	35,1	Mhux Disponibbli
L-Egittu	Rhas Budran	25	Mhux Disponibbli
L-Egittu	Zeit Bay	34,1	0,1
L-Egittu	East Zeit Mix	39	0,87
Il-Ginea Ekwatorjali	Zafiro	30,3	Mhux Disponibbli
Il-Ginea Ekwatorjali	Alba Condensate	55	Mhux Disponibbli
Il-Ginea Ekwatorjali	Ceiba	30,1	0,42

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Gabon	Gamba	31,8	0,1
Il-Gabon	Mandji	30,5	1,1
Il-Gabon	Lucina Marine	39,5	0,1
Il-Gabon	Oguendjo	35	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Rabi-Kouanga	34	0,6
Il-Gabon	T'Catamba	44,3	0,21
Il-Gabon	Rabi	33,4	0,06
Il-Gabon	Rabi Blend	34	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Rabi Light	37,7	0,15
Il-Gabon	Etame Marin	36	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Olende	17,6	1,54
Il-Gabon	Gabonian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Ġeorġja	Georgian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Gana	Bonsu	32	0,1
Il-Gana	Salt Pond	37,4	0,1
Il-Gwatemala	Coban	27,7	Mhux Disponibbli
Il-Gwatemala	Rubelsanto	27	Mhux Disponibbli
L-Indja	Bombay High	39,4	0,2
L-Indoneżja	Minas (Sumatron Light)	34,5	0,1
L-Indoneżja	Ardjuna	35,2	0,1
L-Indoneżja	Attaka	42,3	0,1
L-Indoneżja	Suri	18,4	0,2
L-Indoneżja	Sanga Sanga	25,7	0,2
L-Indoneżja	Sepinggan	37,9	0,9
L-Indoneżja	Walio	34,1	0,7
L-Indoneżja	Arimbi	31,8	0,2
L-Indoneżja	Poleng	43,2	0,2
L-Indoneżja	Handil	32,8	0,1
L-Indoneżja	Jatibarang	29	0,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Indoneżja	Cinta	33,4	0,1
L-Indoneżja	Bekapai	40	0,1
L-Indoneżja	Katapa	52	0,1
L-Indoneżja	Salawati	38	0,5
L-Indoneżja	Duri (Sumatran Heavy)	21,1	0,2
L-Indoneżja	Sembakung	37,5	0,1
L-Indoneżja	Badak	41,3	0,1
L-Indoneżja	Arun Condensate	54,5	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Udang	38	0,1
L-Indoneżja	Klamono	18,7	1
L-Indoneżja	Bunya	31,7	0,1
L-Indoneżja	Pamusian	18,1	0,2
L-Indoneżja	Kerindigan	21,6	0,3
L-Indoneżja	Melahin	24,7	0,3
L-Indoneżja	Bunyu	31,7	0,1
L-Indoneżja	Camar	36,3	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Cinta Heavy	27	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Lalang	40,4	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Kakap	46,6	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Sisi-1	40	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Giti-1	33,6	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Ayu-1	34,3	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Bima	22,5	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Padang Isle	34,7	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Intan	32,8	Mhux Disponibbli
L-Indoneżja	Sepinggan — Yakin Mixed	31,7	0,1
L-Indoneżja	Widuri	32	0,1
L-Indoneżja	Belida	45,9	0
L-Indoneżja	Senipah	51,9	0,03

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Iran	Iranian Light	33,8	1,4
L-Iran	Iranian Heavy	31	1,7
L-Iran	Soroosh (Cyrus)	18,1	3,3
L-Iran	Dorrood (Darius)	33,6	2,4
L-Iran	Rostam	35,9	1,55
L-Iran	Salmon (Sassan)	33,9	1,9
L-Iran	Foroozan (Fereidoon)	31,3	2,5
L-Iran	Aboozar (Ardeshir)	26,9	2,5
L-Iran	Sirri	30,9	2,3
L-Iran	Bahrgansar/Nowruz (SIRIP Blend)	27,1	2,5
L-Iran	Bahr/Nowruz	25,0	2,5
L-Iran	Iranian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Basrah Light (Pers. Gulf)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Pers. Gulf)	35,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Pers. Gulf)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Pers. Gulf)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Pers. Gulf)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Pers. Gulf)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Pers. Gulf)	35,1	2
L-Iraq	N. Rumalia (Pers. Gulf)	34,3	2
L-Iraq	Ras el Behar	33	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Basrah Light (Red Sea)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Red Sea)	36,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Red Sea)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Red Sea)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Red Sea)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Red Sea)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Red Sea)	34	1,9
L-Iraq	N. Rumalia (Red Sea)	34,3	2

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Iraq	Ratawi	23,5	4,1
L-Iraq	Basrah Light (Turkey)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Turkey)	36,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Turkey)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Turkey)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Turkey)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Turkey)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Turkey)	34	1,9
L-Iraq	N. Rumalia (Turkey)	34,3	2
L-Iraq	FAO Blend	27,7	3,6
Il-Kazakistan	Kumkol	42,5	0,07
Il-Kazakistan	CPC Blend	44,2	0,54
Il-Kuwajt	Mina al Ahmadi (Kuwait Export)	31,4	2,5
Il-Kuwajt	Magwa (Lower Jurassic)	38	Mhux Disponibbli
Il-Kuwajt	Burgan (Wafra)	23,3	3,4
Il-Libja	Bu Attifel	43,6	0
Il-Libja	Amna (high pour)	36,1	0,2
Il-Libja	Brega	40,4	0,2
Il-Libja	Sirtica	43,3	0,43
Il-Libja	Zueitina	41,3	0,3
Il-Libja	Bunker Hunt	37,6	0,2
Il-Libja	El Hofra	42,3	0,3
Il-Libja	Dahra	41	0,4
Il-Libja	Sarir	38,3	0,2
Il-Libja	Zueitina Condensate	65	0,1
Il-Libja	El Sharara	42,1	0,07
Il-Malasja	Miri Light	36,3	0,1
Il-Malasja	Tembungo	37,5	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Labuan Blend	33,2	0,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Malasja	Tapis	44,3	0,1
Il-Malasja	Tembungo	37,4	0
Il-Malasja	Bintulu	26,5	0,1
Il-Malasja	Bekok	49	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Pulai	42,6	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Dulang	39	0,037
Il-Mawritanja	Chinguetti	28,2	0,51
Il-Messiku	Isthmus	32,8	1,5
Il-Messiku	Maya	22	3,3
Il-Messiku	Olmeca	39	Mhux Disponibbli
Il-Messiku	Altamira	16	Mhux Disponibbli
Il-Messiku	Topped Isthmus	26,1	1,72
Il-Pajjiżi l-Baxxi	Alba	19,59	Mhux Disponibbli
Żona Newtrali	Eocene (Wafra)	18,6	4,6
Żona Newtrali	Hout	32,8	1,9
Żona Newtrali	Khafji	28,5	2,9
Żona Newtrali	Burgan (Wafra)	23,3	3,4
Żona Newtrali	Ratawi	23,5	4,1
Żona Newtrali	Neutral Zone Mix	23,1	Mhux Disponibbli
Żona Newtrali	Khafji Blend	23,4	3,8
In-Niġerja	Forcados Blend	29,7	0,3
In-Niġerja	Escravos	36,2	0,1
In-Niġerja	Brass River	40,9	0,1
In-Niġerja	Qua Iboe	35,8	0,1
In-Niġerja	Bonny Medium	25,2	0,2
In-Niġerja	Pennington	36,6	0,1
In-Niġerja	Bomu	33	0,2
In-Niġerja	Bonny Light	36,7	0,1
In-Niġerja	Brass Blend	40,9	0,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
In-Niġerja	Gilli Gilli	47,3	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Adanga	35,1	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Iyak-3	36	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Antan	35,2	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	OSO	47	0,06
In-Niġerja	Ukpokiti	42,3	0,01
In-Niġerja	Yoho	39,6	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Okwori	36,9	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Bonga	28,1	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	ERHA	31,7	0,21
In-Niġerja	Amenam Blend	39	0,09
In-Niġerja	Akpo	45,17	0,06
In-Niġerja	EA	38	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Agbami	47,2	0,044
In-Norveġja	Ekofisk	43,4	0,2
In-Norveġja	Tor	42	0,1
In-Norveġja	Statfjord	38,4	0,3
In-Norveġja	Heidrun	29	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Norwegian Forties	37,1	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Gullfaks	28,6	0,4
In-Norveġja	Oseberg	32,5	0,2
In-Norveġja	Norne	33,1	0,19
In-Norveġja	Troll	28,3	0,31
In-Norveġja	Draugen	39,6	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Sleipner Condensate	62	0,02
L-Oman	Oman Export	36,3	0,8
Il-Papwa Ginea Ġdida	Kutubu	44	0,04
Il-Perù	Loreto	34	0,3
Il-Perù	Talara	32,7	0,1
Il-Perù	High Cold Test	37,5	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Perù	Bayovar	22,6	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Low Cold Test	34,3	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Carmen Central-5	20,7	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Shiviyacu-23	20,8	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Mayna	25,7	Mhux Disponibbli
Il-Filippini	Nido	26,5	Mhux Disponibbli
Il-Filippini	Philippines Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Qatar	Dukhan	41,7	1,3
Il-Qatar	Qatar Marine	35,3	1,6
Il-Qatar	Qatar Land	41,4	Mhux Disponibbli
Ras Al Khaimah	Rak Condensate	54,1	Mhux Disponibbli
Ras Al Khaimah	Ras Al Khaimah Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Ir-Russja	Urals	31	2
Ir-Russja	Russian Export Blend	32,5	1,4
Ir-Russja	M100	17,6	2,02
Ir-Russja	M100 Heavy	16,67	2,09
Ir-Russja	Siberian Light	37,8	0,4
Ir-Russja	E4 (Gravenshon)	19,84	1,95
Ir-Russja	E4 Heavy	18	2,35
Ir-Russja	Purovsky Condensate	64,1	0,01
Ir-Russja	Sokol	39,7	0,18
L-Arabja Sawdija	Light (Pers. Gulf)	33,4	1,8
L-Arabja Sawdija	Heavy (Pers. Gulf) (Safaniya)	27,9	2,8
L-Arabja Sawdija	Medium (Pers. Gulf) (Khursaniyah)	30,8	2,4
L-Arabja Sawdija	Extra Light (Pers. Gulf) (Berri)	37,8	1,1
L-Arabja Sawdija	Light (Yanbu)	33,4	1,2
L-Arabja Sawdija	Heavy (Yanbu)	27,9	2,8
L-Arabja Sawdija	Medium (Yanbu)	30,8	2,4
L-Arabja Sawdija	Berri (Yanbu)	37,8	1,1

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Arabja Sawdija	Medium (Zuluf/Marjan)	31,1	2,5
Sharjah	Mubarek. Sharjah	37	0,6
Sharjah	Sharjah Condensate	49,7	0,1
Singapor	Rantau	50,5	0,1
Spanja	Amposta Marina North	37	Mhux Disponibbli
Spanja	Casablanca	34	Mhux Disponibbli
Spanja	El Dorado	26,6	Mhux Disponibbli
Syria	Syrian Straight	15	Mhux Disponibbli
Syria	Thayyem	35	Mhux Disponibbli
Syria	Omar Blend	38	Mhux Disponibbli
Syria	Omar	36,5	0,1
Syria	Syrian Light	36	0,6
Syria	Souedie	24,9	3,8
It-Tajlandja	Erawan Condensate	54,1	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Sirikit	41	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Nang Nuan	30	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Bualuang	27	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Benchamas	42,4	0,12
Trinidad u Tobago	Galeota Mix	32,8	0,3
Trinidad u Tobago	Trintopec	24,8	Mhux Disponibbli
Trinidad u Tobago	Land/Trinmar	23,4	1,2
Trinidad u Tobago	Calypso Miscellaneous	30,84	0,59
It-Tuneżija	Zarzaitine	41,9	0,1
It-Tuneżija	Ashtart	29	1
It-Tuneżija	El Borma	43,3	0,1
It-Tuneżija	Ezzaouia-2	41,5	Mhux Disponibbli
It-Turkija	Turkish Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Ukraina	Ukraine Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Auk	37,2	0,5

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Ir-Renju Unit	Beatrice	38,7	0,05
Ir-Renju Unit	Brae	33,6	0,7
Ir-Renju Unit	Buchan	33,7	0,8
Ir-Renju Unit	Claymore	30,5	1,6
Ir-Renju Unit	S.V. (Brent)	36,7	0,3
Ir-Renju Unit	Tartan	41,7	0,6
Ir-Renju Unit	Tern	35	0,7
Ir-Renju Unit	Magnus	39,3	0,3
Ir-Renju Unit	Dunlin	34,9	0,4
Ir-Renju Unit	Fulmar	40	0,3
Ir-Renju Unit	Hutton	30,5	0,7
Ir-Renju Unit	N.W. Hutton	36,2	0,3
Ir-Renju Unit	Maureen	35,5	0,6
Ir-Renju Unit	Murchison	38,8	0,3
Ir-Renju Unit	Ninian Blend	35,6	0,4
Ir-Renju Unit	Montrose	40,1	0,2
Ir-Renju Unit	Beryl	36,5	0,4
Ir-Renju Unit	Piper	35,6	0,9
Ir-Renju Unit	Forties	36,6	0,3
Ir-Renju Unit	Brent Blend	38	0,4
Ir-Renju Unit	Flotta	35,7	1,1
Ir-Renju Unit	Thistle	37	0,3
Ir-Renju Unit	S.V. (Ninian)	38	0,3
Ir-Renju Unit	Argyle	38,6	0,2
Ir-Renju Unit	Heather	33,8	0,7
Ir-Renju Unit	South Birch	38,6	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Wytch Farm	41,5	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Cormorant North	34,9	0,7
Ir-Renju Unit	Cormorant South (Cormorant "A")	35,7	0,6

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Ir-Renju Unit	Alba	19,2	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Foinhaven	26,3	0,38
Ir-Renju Unit	Schiehallion	25,8	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Captain	19,1	0,7
Ir-Renju Unit	Harding	20,7	0,59
US Alaska	ANS	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Colorado	Niobrara	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US New Mexico	Four Corners	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US North Dakota	Bakken	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US North Dakota	North Dakota Sweet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Texas	WTI	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Texas	Eagle Ford	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Utah	Covenant	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Beta	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Carpinteria	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Dos Cuadras	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Hondo	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Hueneme	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Pescado	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Point Arguello	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Point Pedernales	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Sacate	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Santa Clara	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Sockeye	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Uzbekistan	Uzbekistan Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Jobo (Monagas)	12,6	2
Il-Venezwela	Lama Lamar	36,7	1
Il-Venezwela	Mariago	27	1,5
Il-Venezwela	Ruiz	32,4	1,3

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	Tucipido	36	0,3
Il-Venezwela	Venez Lot 17	36,3	0,9
Il-Venezwela	Mara 16/18	16,5	3,5
Il-Venezwela	Tia Juana Light	32,1	1,1
Il-Venezwela	Tia Juana Med 26	24,8	1,6
Il-Venezwela	Officina	35,1	0,7
Il-Venezwela	Bachaquero	16,8	2,4
Il-Venezwela	Cento Lago	36,9	1,1
Il-Venezwela	Lagunillas	17,8	2,2
Il-Venezwela	La Rosa Medium	25,3	1,7
Il-Venezwela	San Joaquin	42	0,2
Il-Venezwela	Lagotreco	29,5	1,3
Il-Venezwela	Lagocinco	36	1,1
Il-Venezwela	Boscan	10,1	5,5
Il-Venezwela	Leona	24,1	1,5
Il-Venezwela	Barinas	26,2	1,8
Il-Venezwela	Sylvestre	28,4	1
Il-Venezwela	Mesa	29,2	1,2
Il-Venezwela	Ceuta	31,8	1,2
Il-Venezwela	Lago Medio	31,5	1,2
Il-Venezwela	Tigre	24,5	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Anaco Wax	41,5	0,2
Il-Venezwela	Santa Rosa	49	0,1
Il-Venezwela	Bombai	19,6	1,6
Il-Venezwela	Aguasay	41,1	0,3
Il-Venezwela	Anaco	43,4	0,1
Il-Venezwela	BCF-Bach/Lag17	16,8	2,4
Il-Venezwela	BCF-Bach/Lag21	20,4	2,1
Il-Venezwela	BCF-21,9	21,9	Mhux Disponibbli

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	BCF-24	23,5	1,9
Il-Venezwela	BCF-31	31	1,2
Il-Venezwela	BCF Blend	34	1
Il-Venezwela	Bolival Coast	23,5	1,8
Il-Venezwela	Ceuta/Bach 18	18,5	2,3
Il-Venezwela	Corridor Block	26,9	1,6
Il-Venezwela	Cretaceous	42	0,4
Il-Venezwela	Guanipa	30	0,7
Il-Venezwela	Lago Mix Med.	23,4	1,9
Il-Venezwela	Larosa/Lagun	23,8	1,8
Il-Venezwela	Menemoto	19,3	2,2
Il-Venezwela	Cabimas	20,8	1,8
Il-Venezwela	BCF-23	23	1,9
Il-Venezwela	Oficina/Mesa	32,2	0,9
Il-Venezwela	Pilon	13,8	2
Il-Venezwela	Recon (Venez)	34	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	102 Tj (25)	25	1,6
Il-Venezwela	Tjl Cretaceous	39	0,6
Il-Venezwela	Tia Juana Pesado (Heavy)	12,1	2,7
Il-Venezwela	Mesa-Recon	28,4	1,3
Il-Venezwela	Oritupano	19	2
Il-Venezwela	Hombre Pintado	29,7	0,3
Il-Venezwela	Merey	17,4	2,2
Il-Venezwela	Lago Light	41,2	0,4
Il-Venezwela	Laguna	11,2	0,3
Il-Venezwela	Bach/Ceuta Mix	24	1,2
Il-Venezwela	Bachaquero 13	13	2,7
Il-Venezwela	Ceuta — 28	28	1,6
Il-Venezwela	Temblador	23,1	0,8

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	Lagomar	32	1,2
Il-Venezwela	Taparito	17	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF-Heavy	16,7	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF-Medium	22	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Caripito Blend	17,8	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Laguna/Ceuta Mix	18,1	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Morichal	10,6	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Pedanales	20,1	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Quiriquire	16,3	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Tucupita	17	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Furrial-2 (E. Venezuela)	27	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Curazao Blend	18	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Santa Barbara	36,5	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Cerro Negro	15	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF22	21,1	2,11
Il-Venezwela	Hamaca	26	1,55
Il-Venezwela	Zuata 10	15	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Zuata 20	25	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Zuata 30	35	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Monogas	15,9	3,3
Il-Venezwela	Corocoro	24	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Petrozuata	19,5	2,69
Il-Venezwela	Morichal 16	16	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Guafita	28,6	0,73
Il-Vjetnam	Bach Ho (White Tiger)	38,6	0
Il-Vjetnam	Dai Hung (Big Bear)	36,9	0,1
Il-Vjetnam	Rang Dong	37,7	0,5
Il-Vjetnam	Ruby	35,6	0,08
Il-Vjetnam	Su Tu Den (Black Lion)	36,8	0,05

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Jemen	North Yemeni Blend	40,5	Mhux Disponibbli
Il-Jemen	Alif	40,4	0,1
Il-Jemen	Maarib Lt.	49	0,2
Il-Jemen	Masila Blend	30-31	0,6
Il-Jemen	Shabwa Blend	34,6	0,6
Kwalunkwe	Skist bituminuż	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Shale oil	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass Naturali: estratt mis-sors bil-pajpijiet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass Naturali: mil-LNG	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass tax-shale: estratt mis-sors bil-pajpijiet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Faham	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli

ANNEX II

KALKOLU TAL-ISTANDARD TAL-LINJA TA' BAŻI TAL-FJUWILS FOSSILI

Metodu ta' kalkolu

- (a) L-istandard tal-linja ta' bażi hija kkalkulata abbażi tal-konsum medju ta' fjuwils fossili fl-Unjoni ta' petrol, diżil, gasoil, LPG u CNG, kif ġej:

$$\text{L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils} = \frac{\sum_x (\text{GHGi}_x \times \text{MJ}_x)}{\sum_x \text{MJ}_x}$$

fejn:

“x” tirrappreżenta l-fjuwils u l-enerġija differenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva u kif iddefiniti fit-tabella hawn taħt;

“GHGi_x” hija l-intensità ta' gass serra tal-provvista annwali mibjugħa fis-suq ta' fjuwil x jew enerġija li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva u espressa f'gCO_{2eq}/MJ. Jintużaw il-valuri għall-fjuwils fossili ppreżentati fil-punt 5 tal-Parti 2 tal-Anness I;

“MJ_x” tfisser l-enerġija totali pprovduta u mibdula minn volumi rrappurtati ta' fjuwil “x” espressa f'Mega Joules.

- (b) Data ta' konsum

Id-data ta' konsum użata għall-kalkolu tal-valur hija kif ġej:

Fjuwil	Konsum tal-enerġija (MJ)	Sors
diżil	7 894 969 × 10 ⁶	Kif irrappurtat mill-Istati Membri fl-2010 lill-UNFCCC
gasoil mhux tat-triq	240 763 × 10 ⁶	
petrol	3 844 356 × 10 ⁶	
LPG	217 563 × 10 ⁶	
CNG	51 037 × 10 ⁶	

Intensità ta' gass serra

L-istandard tal-linja ta' bażi għall-2010 għandha tkun: 94,1 gCO_{2eq}/MJ

ANNEX III

RAPPURTAR TAL-ISTATI MEMBRI LILL-KUMMISSJONI

1. Sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena l-Istati Membri għandhom jirrapportaw id-data elenkata fil-punt 3. Din id-data għandha tigi rrapportata għal kull fjuwil u enerġija imqiegħda fis-suq fl-Istat Membru. Fejn bijofjuwils multipli jkunu mħallta ma' fjuwils fossili, għandha tingħata d-data għal kull bijofjuwil.
 2. Id-data elenkata fil-punt 3 għandha tkun irrappurtata separatament għall-fjuwil jew l-enerġija mqiegħda fis-suq minn fornituri fl-Istat Membru (inklużi fornituri kongunti li joperaw fi Stat Membru wiehed).
 3. Għal kull fjuwil u enerġija, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni id-data li ġejja, aggregata skont il-punt 2 u kif definita fl-Anness I:
 - (a) it-tip ta' fjuwil jew ta' enerġija;
 - (b) il-volum jew il-kwantità ta' fjuwil jew elettriku;
 - (c) l-intensità ta' gass serra;
 - (d) UERs;
 - (e) l-origini;
 - (f) il-post tax-xiri.
-

ANNEX IV

MUDELL GĦAR-RAPPURTAR TA' INFORMAZZJONI GĦALL-KONSISTENZA TAD-DATA RRAPPURTATA

Fjuwil — Fornituri Uniċi

Entrata	Rappurtar Kongunt (IVA/LE)	Pajjiż	Fornitur ¹	Tip ta' fjuwil ⁷	Kodiċi NM tal-fjuwil ⁷	Kwantità ²		Intensità medja GHG	Tnaqqis tal-emmissjo-nijiet upstream ⁵	Tnaqqis medju fl-2010	
						bil-litri	skont l-enerġija				
1											
		Kodiċi NM	Intensità GHG ⁴	Materja Prima	Kodiċi NM	Intensità GHG ⁴	soste-nibbli (IVA/LE)				
		Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)		Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)							
		Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)		Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)							
k											
		Kodiċi NM ²	Intensità GHG ⁴	Materja Prima	Kodiċi NM ²	Intensità GHG ⁴	soste-nibbli (IVA/LE)				
		Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)		Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)							
		Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)		Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)							

Fjuwil — Fornituri Kongunti

Entrata	Rappurtar Kongunt (IVA/LE)	Pajjiż	Fornitur ¹	Tip ta' fjuwil ⁷	Kodiċi NM tal-fjuwil ⁷	Kwantità ²		Intensità medja GHG	Tnaqqis tal-emmissjoni upstream ⁵	Tnaqqis medju fl-2010	
						bil-litri	skont l-enerġija				
I	IVA										
	IVA										
	Subtotal										
		Kodiċi NM	Intensità GHG ⁴	Materja Prima	Kodiċi NM	Intensità GHG ⁴	sostenibbli (IVA/LE)				
	Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)							
	Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)							
x	IVA										
	IVA										
	Subtotal										
		Kodiċi NM ²	Intensità GHG ⁴	Materja Prima	Kodiċi NM ²	Intensità GHG ⁴	sostenibbli (IVA/LE)				
	Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)							
	Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)							

Eletriku

Rappurtar Kongunt	Pajjiż	Fornitur ¹	Tip ta' enerġija ⁷	Kwantità ⁶		Intensità GHG	Tnaqqis medju fl-2010
				skont l-enerġija			
LE							

Post tax-xiri⁹

Entrata	Komponent	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Processar	Pajjiż
1	F.1												
1	F.n												
1	B.1												
1	B.m												
k	F.1												
k	F.n												
k	B.1												
k	B.m												
I	F.1												
I	F.n												
I	B.1												
I	B.m												
X	F.1												
X	F.n												
X	B.1												
X	B.m												

L-enerġija totali rrapportata u t-tnaqqis miksub għal kull Stat Membru

Volume (skont l-enerġija) ¹⁰	Intensità GHG	Tnaqqis fuq il-medja tal-2010

Noti dwar il-format

Il-mudell ta' rappurtar mill-fornitur huwa identiku għall-mudell għall-Istat Membru li jirrapporta.

Il-kaxxi miżbughin ma għandhomx għalfejn jimtlew.

1. L-identifikazzjoni tal-fornitur hija definita fil-punt 3(a) tal-Parti 1 tal-Anness I;
2. Il-kwantità tal-fjuwil hija definita fil-punt 3(c) tal-Parti 1 tal-Anness I;
3. Id-densità API hija definita skont il-metodu ta' ttestjar ASTM D287;
4. L-intensità ta' gass serra hija definita fil-punt 3(e) tal-Parti 1 tal-Anness I;

5. UER huwa definit fil-punt 3(d) tal-Parti 1 tal-Anness I; kwalifiki ta' rappurtar huma definiti fil-punt 1 tal-Parti 2 tal-Anness I;
 6. Il-kwantità tal-elettriku hija definita fil-punt 6 tal-Parti 2 tal-Anness I;
 7. It-tipi ta' fjuwil u s-CN korrispondenti huma definiti fil-punt 3(b) tal-Parti 1 tal-Anness I;
 8. L-origini hija definita fil-punti 2 u 4 tal-Parti 2 tal-Anness I;
 9. Il-Post tax-Xiri huwa definit fil-punti 3 u 4 tal-Parti 2 tal-Anness I;
 10. Il-volum totali tal-enerġija (tal-elettriku u tal-fjuwil) ikkunsmat.
-

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/653**tal-24 ta' April 2015****li temenda d-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-liċenzji tas-sewqan****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-liċenzji tas-sewqan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tagħha,

Billi:

- (1) Il-kodiċijiet u s-subkodiċijiet stipulati fl-Anness I għad- Direttiva 2006/126/KE għandhom jiġu aġġornati fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku, speċjalment fil-qasam tal-modifiki fil-vetturi u l-appoġġ tekniku għal sewwieqa b'diżabbiltà.
- (2) Sabiex iqisu l-iżviluppi teknoloġiċi godda, il-kodiċijiet u s-subkodiċijiet għandhom ikunu orjentati lejn il-funzjoni li tkun. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni amministrattiva xi kodiċijiet għandhom jitnehew, jingħaqdu ma' kodiċijiet oħra jew jitqassru.
- (3) Biex jitnaqqas il-piż fuq is-sewwieqa b'diżabbiltà, għandu jkun possibbli fejn xieraq li dawk is-sewwieqa jsuqu vettura mingħajr adattament tekniku. Peress li t-teknoloġija moderna tal-vetturi tippermetti li s-sewwieqa joperaw ċerti vetturi regolari b'forza limitata, eż. għall-immanuvrar bl-istering jew l-ibbrejkar, u sabiex tissahhah il-flessibbiltà għas-sewwieqa filwaqt li jiġi żgurat it-thaddim sikur tal-vettura, għandhom jiġu introdotti kodiċijiet li jippermettu s-sewqan tal-vetturi li huma kompatibbli mal-forza massima li s-sewwieq ikun jista' jipproduċi.
- (4) Ċerti kodiċijiet li bhalissa huma ristretti għal kundizzjonijiet mediċi jistgħu jkunu wkoll rilevanti għal finijiet oħrajn tas-sikurezza fit-toroq billi jillimitaw is-sitwazzjonijiet ta' riskju għoli, pereżempju fil-każ ta' sewwieqa prinċipjanti jew anzjani. B'hekk għandha tinholoq ukoll taqsima għal dawn il-kodiċijiet dwar l-użu limitat.
- (5) Biex tiżdied is-sikurezza fit-toroq, diversi Stati Membri dahhlu jew qed jipplanaw programmi li jirrestringu lis-sewwieqa li jsuqu biss vetturi mgħammra b'interlock tal-alkohol. Biex jiġu ffaċilitati l-iskjerament u l-aċċettazzjoni ta' tagħmir b'interlock tal-alkohol u b'kunsiderazzjoni tar-rakkomandazzjoni tal-istudju dwar il-prevenzjoni tas-sewqan taht l-influenza tax-xorb bl-użu ta' tagħmir b'interlock tal-alkohol ⁽²⁾, għandhom jiġu introdotti kodiċijiet armonizzati għal dan l-iskop.
- (6) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽³⁾, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li jerfgħu r-responsabbiltà li jakkumpanjaw, f'każijiet gustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjega(w) ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali.
- (7) Għaldaqstant id-Direttiva 2006/126/KE għandha tiġi emendata kif mehtieg.
- (8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-liċenzji tas-sewqan,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Direttiva 2006/126/KE huwa emendat skont l-Anness ta' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠUL 403, 30.12.2006, p. 18.⁽²⁾ Studju dwar il-prevenzjoni tas-sewqan taht l-influenza tax-xorb bl-użu ta' tagħmir tal-interlock tal-alkohol, ara: http://ec.europa.eu/transport/road_safety/pdf/behavior/study_alcohol_interlock.pdf⁽³⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2017. Għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjoniet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza mal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Fl-Anness I, Taqsima 3 tad-Direttiva 2006/126/KE li jikkonċerna l-paġna 2 tal-liċenzja tas-sewqan, il-punt (a), il-punt (12) jinbidel b'dan li ġej:

“12. informazzjoni/restrizzjoni(jiet) addizzjonali, f'forma ta' Kodiċi, quddiem il-kategorija konċernata.

Il-kodiċijiet għandhom ikunu kif ġej:

— Kodiċijiet minn 01 sa 99: Kodiċijiet armonizzati tal-Unjoni Ewropea

IS-SEWWIEQ (Raġunijiet mediċi)

01. Korrezzjoni u/jew protezzjoni tal-vista

01.01. Nuċċali

01.02. Lenti(jiet) tal-kuntatt

01.05. Ġhata tal-ġhajnejn

01.06. Nuċċali jew lentijiet tal-kuntatt

01.07. Ġhajnuna ottika speċifika

02. Ġhajnuna tas-smiġh/tal-komunikazzjoni

03. Prosteżi/ortożi tar-riglejn u d-dirġhajn

03.01. Prosteżi/ortożi tad-dirġhajn

03.02. Prosteżi/ortożi tar-riglejn

MODIFIKI FIL-VETTURA

10. Trażmissjoni modifikata

10.02. Ġhażla awtomatika tal-proporzjon tal-ingranaġġ

10.04. Tagħmir adattat għall-kontroll ta' trażmissjoni

15. Klačċ modifikat

15.01. Pedala tal-klačċ aġġustata

15.02. Klačċ imhaddem bl-idejn

15.03. Klačċ awtomatiku

15.04. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-klačċ

20. Sistemi tal-brejkijiet modifikati

20.01. Pedala tal-brejk adattata

20.03. Pedala tal-brejk adattata sabiex tintuża bis-sieq ix-xellugija

20.04. Pedala tal-brejk li tiżzerżaq

20.05. Pedala tal-brejk inklinata

20.06. Brejk imhaddem bl-idejn

20.07. Thaddim tal-brejk b'forza massima ta' ... N (*) (pereżempju: '20.07(300N)')

20.09. Brejk tal-ipparkjar adattat

20.12. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-brejk

20.13. Brejk imhaddem bl-irkoppa

20.14. Sistema tat-thaddim tal-brejkijiet appoġġjata minn forza esterna

25. Sistema tal-aċċellerazzjoni modifikata

25.01. Pedala tal-aċċellerazzjoni adattata

25.03. Pedala tal-aċċellerazzjoni inklinata

25.04. Aċċelleratur imhaddem bl-idejn

- 25.05. Aċċelleratur imhaddem bl-irkoppa
- 25.06. Sistema tat-thaddim tal-aċċellerazzjoni appoġġjata minn forza esterna
- 25.08. Il-pedala tal-aċċelleratur fuq ix-xellug
- 25.09. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-aċċelarazzjoni
- 31. Adattamenti tal-pedali u salvagwardji tal-pedali
 - 31.01. Sett addizzjonali ta' pedali paralleli
 - 31.02. Pedali fl-istess livell (jew kważi)
 - 31.03. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedali tal-aċċellerazzjoni u tal-brejk meta dawn il-pedali ma jithaddmux bis-saqajn
 - 31.04. Qiegh merfugh
- 32. Sistemi kombinati tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz
 - 32.01. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bhala sistema kombinata li tithaddem b'id wahda
 - 32.02. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bhala sistema kombinata li tithaddem b'forza esterna
- 33. Sistemi kombinati tal-istering, l-aċċelleratur u l-brejk ta' servizz
 - 33.01. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bhala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz ta' id wahda
 - 33.02. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bhala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz taż-żewġ idejn
- 35. Formati tal-kontroll immodifikati (Is-swiċċijiet tad-dawl, il-wajper u l-woxer tal-windskrin, il-horn, l-indikaturi tad-direzzjoni, eċċ.)
 - 35.02. Apparati tal-kontroll operabbli mingħajr ma wiehed jitlaq minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.03. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id ix-xellugija mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.04. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id il-leminija mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.05. Apparati tal-kontroll operabbli mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering u l-mekkanizmi tal-aċċellerazzjoni u l-ibbrejkkjar
- 40. Stering modifikat
 - 40.01. Stering b'forza massima tat-thaddim ta' ... N (*) (pereżempju '40.01(140N)')
 - 40.05. Rota tal-istering adattata (rota tal-istering akbar/ehxen, rota tal-istering b'dijametru mnaqqas, eċċ.)
 - 40.06. Pożizzjoni tar-rota tal-istering adattata
 - 40.09. Stering imhaddem bis-saqajn
 - 40.11. Tagħmir iehor ta' assistenza tar-rota tal-istering
 - 40.14. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma b'id jew driegħ wiehed
 - 40.15. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma biż-żewġ idejn jew dirghajn
- 42. Apparat modifikat għall-viżjoni ta' wara/tal-ġenb
 - 42.01. Apparat adattat għal viżjoni ta' wara
 - 42.03. Apparat addizzjonali ta' ġewwa li jippermetti viżjoni tal-ġenb
 - 42.05. Tagħmir viżiv għall-punti mhux viżibbli
- 43. Pożizzjoni ta' bilqiegħda tas-sewwieq
 - 43.01. Sit tas-sewwieq f'għoli biżżejjed u b'distanza normali mir-rota tal-istering u mill-pedali
 - 43.02. Sit tas-sewwieq adattat skont is-sura tal-ġisem
 - 43.03. Sit tas-sewwieq b'appoġġ laterali għall-istabbiltà
 - 43.04. Sit tas-sewwieq bis-serh għad-driegħ
 - 43.06. Adattament taċ-ċinturin tas-sikurezza
 - 43.07. Tip ta' cinturin tas-sikurezza b'appoġġ għal stabbiltà tajba

44. Modifiki tal-muturi (l-użu tas-subkodiċi huwa obbligatorju)
 - 44.01. Brejk operat singolarment
 - 44.02. Brejk tar-rota ta' quddiem adattat
 - 44.03. Brejk tar-rota ta' wara adattat
 - 44.04. Aċċeleratur adattat
 - 44.08. Għoli tas-sit li jippermetti lis-sewwieq, meta jkun bilqieghda, li jkollu saqajh it-tnejn imissu mas-superfiċje fl-istess hin u li l-mutur ikun ibbilanċjat meta jieqaf u jitwaqqaf
 - 44.09. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' quddiem ... N (*) (perezempju '44.09(140N)')
 - 44.10. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' wara ... N (*) (perezempju '44.10(240N)')
 - 44.11. Serrieħa tas-sieq adattat
 - 44.12. Gripp tal-idejn adattat
45. Mutur b'sajdkar biss
46. Triċikletti biss
47. Ristrett għal vetturi ta' aktar minn żewġ roti li ma jeħtigux mis-sewwieq il-bilanċ tal-bidu, tal-waqfien u tat-twaqqif
50. Ristrett għal numru speċifiku ta' vettura/xasi (in-numru tal-identifikazzjoni tal-vettura, VIN)

Ittri użati flimkien ma' kodiċijiet minn 01 sa 44 għal aktar speċifikazzjoni:

- a xellug
- b lemin
- c id
- d sieq
- e nofs
- f driegħ
- g saba'

KODIĊI GĦAL UŻU LIMITAT

61. Limitat għal vjaġġi ta' matul il-ġurnata (perezempju: siegħa wara s-sebh u siegħa qabel inzul ix-xemx)
62. Limitat għal vjaġġi b'distanza ta' ... km mill-post tar-residenza tad-detentur jew biss ġewwa l-belt/ir-reġjun
63. Is-sewqan mingħajr passigġieri
64. Limitat għal vjaġġi b' velocità ta' mhux aktar minn ... km/siegħa
65. Is-sewqan awtorizzat biss meta akkumpanjat minn detentur ieħor ta' liċenzja tas-sewqan ta' mill-anqas kategorija ekwivalenti
66. Mingħajr karru
67. Sewqan mhux permess fuq l-awtostradi
68. Ebda alkohol
69. Ristrett għal vetturi mġhamra b'sistema li tidentifika l-użu tal-alkohol b'konformità ma' EN 50436. L-indikazzjoni ta' data ta' skadenza hija fakultattiva (perezempju '69' jew '69(1.1.2016)')

KWISTJONJIET AMMINISTRATIVI

70. Skambju tal-liċenzja Nru ... mahruġa minn ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; perezempju '70.0123456789.NL')
71. Duplikat tal-liċenzja Nru ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; perezempju '71.987654321.HR')
73. Ristrett għall-vetturi tal-kategorija B tat-tip kwadriċiklu bil-mutur (B1)

78. Ristrett għall-vetturi bi trażmissjoni awtomatika
79. (...) Ristrett għall-vetturi li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet indikati fil-parentesi, għall-applikazzjoni tal-Artikolu 13 ta' din id-Direttiva
- 79.01. Ristrett għall-vetturi b'żewġ roti b'sajdkar jew le
- 79.02. Ristrett għall-kategorija ta' vetturi AM bi tliet roti jew tat-tip kwadriċiklu hafif
- 79.03. Ristrett għat-triċikli
- 79.04. Ristrett għat-triċikli kkumbinati ma' karrijiet b'massimu ta' massa awtorizzat li ma jaqbiżx 750 kg
- 79.05. Kategorija A1 mutur bi proporzjon ta' qawwa/piż aktar minn 0,1 W/kg
- 79.06. Vetturi tal-kategorija BE fejn il-massimu ta' massa awtorizzat tal-karru ma jaqbiżx it-3 500 kg
80. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip triċiklu bil-mutur li għandhom inqas minn 24 sena
81. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip mutur b'żewġ roti li għandhom inqas minn 21 sena
95. Sewwieq li hu d-detentur ta' CPC li jissodisfa l-obbligu ta' kompetenza professjonali msemmi fid-Direttiva 2003/59/KE sa ... (pereżempju: '95(01.01.12)')
96. Vetturi tal-Kategorija B ikkombinati b'karru b'massa massima awtorizzata li taqbeż is-750 kg fejn il-massa massima awtorizzata ta' tali kumbinazzjoni taqbeż t-3 500 kg iżda ma taqbiżx l-4 250 kg
97. Mhux awtorizzat li jsuq vettura tal-kategorija C1 li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85 (**).
- kodiċijiet minn 100 'l fuq: kodiċijiet nazzjonali validi biss għas-sewqan fit-territorju tal-Istat Membru li hareġ il-liċenzja.

Fejn xi kodiċi japplika għall-kategoriji kollha li għalihom tkun inħarġet il-liċenzja, dan jista' jiġi stampat taht l-intestaturi 9, 10 u 11;

(*) Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

(**) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq (ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8)".

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/654

tal-21 ta' April 2015

li taħtar lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Ġunju 2020

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 240(2) tiegħu,

Billi għandu jinhatar is-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Ġunju 2020,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN huwa b'dan mahtur Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Ġunju 2020.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lis-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN mill-President tal-Kunsill.

Għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-21 ta' April 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

E. RINKĒVIČS

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/655**tat-23 ta' April 2015****skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan li tqiegħed fis-suq għall-kontroll tan-nemus****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-16 ta' Mejju 2014, il-Belġju talab lill-Kummissjoni tiddeċiedi, skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, dwar jekk il-formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan għall-kontroll tan-nemus hiex prodott bijoċidali għall-finijiet tal-Artikolu 3(1)(a) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Skont l-informazzjoni fornuta mill-kumpanija li tqiegħed il-prodott fis-suq, il-formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan iżżid rita rqiqa tas-silikon fuq il-wiċċ tal-ilma. It-tensjoni baxxa tas-superfiċje tar-rita tas-silikon twaqqaf il-larva tan-nemus milli jiehdu l-ossigenu kif ukoll twaqqaf in-nemus femminili milli jiddepożitaw il-bajd tagħhom fuq wiċċ l-ilma, fejn hafna minnhom jgħerqu hekk kif jippruvaw.
- (3) Il-formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan għalhekk tikkostitwixxi ostaklu fiżiku għall-kapaċitajiet riproduttivi tan-nemus.
- (4) Skont l-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 huma biss il-prodotti li huma intenzjonati li jeqirdu, jimpedixxu, jrendu mhux dannuż, jipprevjenu l-azzjoni ta', jew li jeżerċitaw b'mod iehor effett ta' kontroll fuq kwalunkwe organizzmu ta' hsara bi kwalunkwe mezz għajr b'azzjoni sempliċiment fiżika jew mekkanika, li jikkostitwixxu prodotti bijoċidali.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Formulazzjoni bbażata fuq il-polidimetilsilossan għall-kontroll tan-nemus billi iżżid rita tas-silikon ta' tensjoni iktar baxxa tas-superfiċje fuq il-wiċċ tal-ilma, u li titqiegħed fis-suq għal dak il-għan, mhijiex prodott bijoċidali għall-finijiet tal-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' April 2015.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.

DEĊIŻJONI (UE) 2015/656 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**tal-4 ta' Frar 2015****dwar il-kundizzjonijiet li tahtom l-istituzzjonijiet ta' kreditu jithallew jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena f'Kapital ta' Ekwità Komuni ta' Grad 1 skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 (BĊE/2015/4)**

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1)(d) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ introduċa proċedura ġdida li permezz tagħha l-permess tal-awtorità kompetenti huwa mehtieg għall-inkluzjoni ta' profitti interim jew profitti ta' tmiem is-sena f'Kapital ta' Ekwità Komuni ta' Grad 1 (CET1) qabel ma istituzzjoni tkun hadet deċiżjoni formali li tikkonferma l-profitt jew telf finali tal-istituzzjoni għas-sena. Dak il-permess jinghata meta jiġu sodisfatti ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin: il-profitti jkunu ġew i-verifikati minn persuni indipendenti mill-istituzzjoni li jkunu responsabbli għall-awditjar tal-kontijiet ta' dik l-istituzzjoni; u l-istituzzjoni tkun uriet li kwalunkwe imposta jew dividend prevedibbli ġew imnaqqa mill-ammont ta' daww il-profitti.
- (2) L-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 241/2014 ⁽³⁾ jispeċifikaw it-tifsira ta' "prevedibbli" għall-finijiet tal-Artikolu 26(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 ⁽⁴⁾ jistabbilixxi rekwiżiti uniformi fir-rigward tar-rapportar superviżorju.
- (4) Skont l-Artikolu 4(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) huwa l-awtorità kompetenti responsabbli għall-ghoti ta' permess lill-istituzzjonijiet ta' kreditu taht is-supervizjoni diretta tiegħu biex jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet msemmija hawn fuq.
- (5) Meta jitqies il-fatt li r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014 armonizza l-approċċ għat-tnaqqis ta' dividends prevedibbli minn profitti interim jew ta' tmiem is-sena għall-iskopijiet li jinghata l-permess imsemmi fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament Nru (UE) Nru 575/2013, il-permess biex jiġu inkluzi profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1 għandu jinghata meta jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet.
- (6) F'każijiet fejn il-kundizzjonijiet biex tiġi applikata din id-Deċiżjoni ma jkunux issodisfati, il-BĊE għandu jevalwa individwalment talbiet għal permess biex jiġu inkluzi profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1***Suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li tahtom il-BĊE stabbilixxa li għandu jinghata permess lil istituzzjonijiet ta' kreditu biex jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena f'kapital CET1 skont l-Artikolu 26(2)(a) u (b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

⁽¹⁾ ĠUL 287, 29.10.2013, p. 63.

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Gunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠUL 176, 27.6.2013, p. 1.)

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 241/2014 tas-7 ta' Jannar 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji għal rekwiżiti ta' Fondi Propriji għal istituzzjonijiet (ĠUL 74, 14.3.2014, p. 8).

⁽⁴⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rappurtar superviżorju ta' istituzzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GUL 191, 28.6.2014, p. 1.).

2. Din id-Deciżjoni hija minghajr pteġudizzju għad-dritt ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li jitolbu permess mingħand il-BĊE biex jinkludi profitti interim jew ta' tmiem is-sena f'kapital CET1 f'każijiet mhux koperti minn din id-Deciżjoni.
3. Din id-Deciżjoni tapplika għal istituzzjonijiet ta' kreditu li għalihom il-BĊE iwettaq superviżjoni diretta skont ir-Regolament (UE) Nru 468/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2014/17) ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. "istituzzjoni ta' kreditu" tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif iddefinita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 u li taqa' taht is-superviżjoni tal-BĊE;
2. "bażi konsolidata" għandha l-istess tifsira kif iddefinita fil-punt 48 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
3. "bażi subkonsolidata" għandha l-istess tifsira kif iddefinita fil-punt 49 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
4. "entità konsolidanti" tfisser l-istituzzjoni ta' kreditu li għandha tikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 575/2013 fuq bażi konsolidata jew subkonsolidata, skont l-Artikoli 11 u 18 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
5. "profitti interim" tfisser profitti kif stipulat fil-qafas ta' kontabilità applikabbli, ikkomputati għal perijodu ta' referenza iqsar minn sena finanzjarja shiħa, u qabel ma l-istituzzjoni ta' kreditu tkun hadet deciżjoni formali li tikkonferma dak il-profitt jew telf tal-istituzzjoni;
6. "profitti ta' tmiem is-sena" tfisser profitti kif iddefiniti fil-qafas ta' kontabilità applikabbli, ikkomputati għal perijodu ta' referenza ugwali għal sena finanzjarja shiħa, u qabel ma l-istituzzjoni ta' kreditu tkun hadet deciżjoni formali li tikkonferma dak il-profitt jew telf tal-istituzzjoni;
7. "proporzjoni ta' hlas flivell konsolidat" tfisser il-proporzjon bejn: (a) dividendi, minbarra daww imħallsa f'forma li ma tnaqqasx il-kapital CET1 (eż. scrip-dividends), imqasma lis-sidien tal-entità konsolidanti; u (b) profitt wara t-taxxa attribwibbli lis-sidien tal-entità konsolidanti. Jekk għal sena partikolari, il-proporzjon bejn (a) u (b) ikun negattiv jew 'il fuq minn 100 %, il-proporzjon tal-hlas għandu jitqies li huwa 100 %. Jekk għal sena partikolari (b) ikun zero, il-proporzjon tal-hlas għandu jitqies li huwa 0 % jekk (a) ikun zero, u 100 % jekk (a) ikun 'il fuq minn zero.
8. "proporzjon ta' hlas flivell individwali" tfisser il-proporzjon bejn: (a) dividendi, minbarra daww imħallsa f'forma li ma tnaqqasx il-kapital CET1 (eż. scrip-dividends), imqasma lis-sidien tal-entità; u (b) profitt wara t-taxxa. Jekk, għal sena partikolari, il-proporzjon bejn (a) u (b) ikun negattiv jew 'il fuq minn 100 %, il-proporzjon tal-hlas għandu jitqies li huwa 100 %. Jekk għal sena partikolari (b) ikun zero, il-proporzjon tal-hlas għandu jitqies li huwa 0 % jekk (a) ikun zero u 100 % jekk (a) ikun 'il fuq minn zero.

Artikolu 3

Permess biex jiġu inkluzi profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jithallew jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1 qabel ma tkun ittiehdet deciżjoni formali li tikkonferma l-profitt jew telf finali tal-istituzzjoni għas-sena, sakemm l-istituzzjoni ta' kreditu tkun issodisfat il-kundizzjonijiet stipulati fil-Artikoli 4 u 5 ta' din id-Deciżjoni.
2. Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 4 u 5 għandhom jiġu ssodisfati qabel is-sottomissjoni tar-rapportar applikabbli dwar fondi proprji u rekwiżiti ta' fondi proprji skont id-dati ta' meta għandu jintbagħat ir-rapport kif stipulat fl-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 468/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-qafas għal kooperazzjoni fi ħdan il-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku bejn il-Bank Ċentrali Ewropew u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u mal-awtoritajiet nazzjonali ddenominati (Regolament Qafas dwar l-MSU) (BĊE/2014/17) (ĠU L 141, 14.5.2014, p. 1).

3. L-istituzzjonijiet ta' kreditu li jkollhom il-hsieb li jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena fil-kapital CET1 għandhom jibagħtu ittra indirizzata lill-BĊE li tinkludi d-dokumentazzjoni meħtieġa fl-Artikoli 4 u 5 ta' din id-Deċiżjoni. Fi żmien tlett ijiem ta' hidma minn meta tiġi riċevuta d-dokumentazzjoni rilevanti, il-BĊE għandu jinnnotifika lill-istituzzjonijiet ta' kreditu dwar jekk dik id-dokumentazzjoni tinkludix l-informazzjoni meħtieġa f'din id-Deċiżjoni.

Artikolu 4

Verifika tal-profitti

1. Il-BĊE għandu jikkunsidra li r-rekwiżit ta' verifika taht l-Artikolu 26(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 ġie ssodisfat jekk l-istituzzjoni ta' kreditu notifikanti ttipprovdi lill-BĊE b'dokument iffirmat mill-awditur estern tagħha li jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi 3 u 4.
2. L-istituzzjonijiet ta' kreditu li jinnotifikaw l-intenzjoni tagħhom li jinkludu profitti interim jew ta' tmiem is-sena bħala kapital CET 1, f'diversi livelli ta' konsolidazzjoni jew fuq bażi individwali, jistgħu jipprovdu d-dokument imsemmi fil-paragrafu 1 fl-ogħla livell ta' konsolidazzjoni.
3. Għall-profitti ta' tmiem is-sena, il-verifika għandha tikkonsisti jew frapport ta' verifika jew fittra ta' konfort li tiddikjara li l-awditu ma tlestiex u li xejn ma nġieb għall-attenzjoni tal-awdituri li jġieghelhom jemmnu li r-rapport finali ser jinkludi opinjoni kkwalifikata.
4. Għall-profitti interim, il-verifika għandha tikkonsisti jew frapport ta' awditu jew inkella frapport ta' rieżami (kif iddefinit mill-Istandard Internazzjonali dwar Impenji ta' Rieżami 2410 mahruġa mill-Bord tal-Istandards Internazzjonali dwar l-Awditjar u l-Assigurazzjoni jew standard kumparabbli applikabbli flivell nazzjonali) jew, sakemm il-verifika mwettqa mill-istituzzjoni ta' kreditu tkun tikkonsisti frapport ta' awditu, ittra ta' konfort fuq il-linji stipulati fil-paragrafu 3.

Artikolu 5

Tnaqqis mill-profitti ta' kwalunkwe imposta jew dividend prevedibbli

1. Sabiex jintwera li kwalunkwe imposta jew dividend prevedibbli ġew imnaqqsa mill-ammont ta' profitti, l-istituzzjoni ta' kreditu għandha:
 - (a) ttipprovdi dikjarazzjoni li dawk il-profitti ġew irreġistrati skont il-prinċipji stipulati fil-qafas tal-kontabilità applikabbli u li l-ambitu tal-konsolidazzjoni prudenzjali ma huwiex materjalment usa' mill-ambitu tal-verifika msemmi fid-dokument tal-awditur estern imsemmi fl-Artikolu 4; u
 - (b) tissottometti lill-BĊE dokument iffirmat minn persuna kkwalifikata li tagħti dettalji dwar il-komponenti ewlenin ta' dawk il-profitti interim jew ta' tmiem is-sena, inkluż tnaqqis għal kwalunkwe imposta jew dividend prevedibbli.
2. F'dawk il-każijiet fejn profitti interim jew ta' tmiem is-sena jkollhom jiġu inklużi fuq bażi konsolidata jew subkonsolidata, ir-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu ssodisfati mil-entità konsolidanti.
3. Id-dividendi li għandhom jitnaqqsu għandhom ikunu l-ammont propost jew deċiż formalment mill-korp maniġerjali. Jekk dik il-proposta jew deċiżjoni formali tkun għadha ma ttehditx, id-dividend li għandu jitnaqqas għandu jkun l-ogħla wiehed minn dawn li ġejjin:
 - (a) id-dividend massimu kkalkulat skont il-politika interna dwar id-dividends;
 - (b) id-dividend ikkalkulat fuq il-bażi tal-proporzjon medju ta' hlas fuq l-aħħar tliet snin;
 - (c) id-dividend ikkalkulat fuq il-bażi tal-proporzjon ta' hlas tas-sena preċedenti.
4. Kwalunkwe tnaqqis ta' dividends ibbażat fuq approċċ mhux elenkat fil-paragrafu 3 ma għandux ikun kopert b'din id-Deċiżjoni.
5. Għall-finijiet tal-paragrafu 1(b), persuna kkwalifikata tisser persuna li tkun ġiet awtorizzata debitament mill-korp maniġerjali tal-istituzzjoni biex tiffirma f'ismu.
6. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-istituzzjonijiet għandhom jużaw il-mudell ta' ittra li jinsab fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehh**

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fis-6 ta' Frar 2015.
2. Din id-Deciżjoni għandha tapplika mid-data ta' referenza tar-rapportar tal-31 ta' Diċembru 2014 skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.

Magħmul fi Frankfurt am Main, ir-4 ta' Frar 2015.

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

ANNEX

[Isem u dettalji tal-istituzzjoni]

[Isem u dettalji tal-Koordinatur TSK]

[Post, data]

[Referenza tal-istituzzjoni]

Inklużjoni ta' profitti f'Kapital ta' Ekwità Komuni ta' Grad 1 (CET1)

Għażiż/a [Sinjur/Sinjura],

Għall-finijiet tas-sottomissjoni tar-rapportar superviżorju msemmi fi [data ta' referenza għar-rapportar regolatorju], skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni (UE) 2015/656 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2015/4), bil-preżenti ninnotifika l-intenzjoni ta' [isem tal-istituzzjoni/grupp bankarju/sottogrupp bankarju] biex jinkludi fil-kapital CET 1 tiegħu [individwali/konsolidat] il-profitti netti li jirriżultaw mid-dikjarazzjonijiet finanzjarji [interim/annwali] tiegħu hekk kif kienu [fid-data tal-karta tal-bilanċ].

Il-profitti netti li għandhom jiġu inklużi fil-kapital CET1 ġew ikkalkulati skont kif ġej:

(a) profitt qabel it-taxxa mhux imqassam	[EUR 0]
(b) taxxi	[EUR 0]
(c) imposti oħrajn li jimponi s-superviżur ⁽¹⁾	[EUR 0]
(d) imposti prevedibbli oħrajn mhux inklużi fid-dikjarazzjoni tal-profitt u t-telf ⁽²⁾	[EUR 0]
(e) imposti totali (b + c + d)	[EUR 0]
(f) dividend deciz jew propost ⁽³⁾	[EUR 0/vojt]
(g) dividend massimu taht politika interna ⁽⁴⁾	[EUR 0]
(h) dividend skont il-proporzjon ta' hlas medju (l-aħhar tliet snin) ⁽⁵⁾	[EUR 0]
(i) dividend skont il-proporzjon ta' hlas tas-sena li għaddiet	[EUR 0]
(j) dividend li għandu jitnaqqas (mass (g, h, i) jekk (f) huwa vojt; inkella f)	[EUR 0]
(k) impatt ta' restrizzjonijiet regolatorji ⁽⁶⁾	[EUR 0]
(l) profitt li jista' jiġi inkluż f'CET1 (a – e – j + k)	[EUR 0]

Għall-finijiet ta' dak li ngħad hawn fuq, bil-preżenti niddikjara li:

— iċ-ċifri mogħtija hawn fuq huma preċiżi sa fejn naf jien;

⁽¹⁾ Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014.

⁽²⁾ Artikolu 3(2) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014.

⁽³⁾ Artikolu 2(2) u (10) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014. Dan għandu jkun zero biss jekk ikun hemm deciżjoni formali jew proposta li ma jitqassam ebda dividend. Jekk ma jkun hemm ebda proposta jew deciżjon formali din il-kaxxa titħalla vojta.

⁽⁴⁾ Artikolu 2(4) sa (6) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014.

⁽⁵⁾ Artikolu 2(7) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014.

⁽⁶⁾ Artikolu 2(9) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 241/2014.

- il-profitti ġew ivverifikati minn persuni li huma indipendenti minn din l-istituzzjoni u li huma responsabbli għal-awditjar tal-kontijiet ta' din l-istituzzjoni, kif meħtieġ mill-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 u mid-Deċiżjoni (UE) 2015/656 (BĊE/2015/4). F'dan ir-rigward, qiegħed nehmeż [ir-rapport tal-awditu/ir-rapport ta' rieżami/l-ittra ta' konfort] minn [isem l-awditur];
- il-profitti ġew evalwati skont il-prinċipji stipulati fil-qafas ta' kontabilità applikabbli;
- kwalunkwe imposta jew dividend prevedibbli ġew imnaqqsa mill-ammont tal-profitti, kif muri hawn fuq;
- l-ammont ta' dividendi li għandu jitnaqqas ġie stmat skont id-Deċiżjoni (UE) 2015/656 (BĊE/2015/4). B'mod partikolari, id-dividendi deducibbli huma bbażati fuq deċiżjoni/proposta formali jew, jekk dik id-deċiżjoni/proposta formali ma tkunx disponibbli, fuq l-ogħla minn: (i) id-dividend massimu skont il-politika tad-dividend; (ii) dividend ibbażat fuq il-proporzjon ta' hlas medju fuq l-aħħar tliet snin; (iii) dividend ibbażat fuq il-proporzjon ta' hlas tas-sena li għaddiet. Jekk il-hlas ta' dividend mistenni jkun ġie kkalkulat bl-użu ta' medda ta' hlas minflok valur fiss, ikun intuża t-tarf ta' fuq ta' dik il-medda;
- il-korp manigerjali ta' [isem tal-istituzzjoni/grupp bankarju/sottogrupp bankarju] jintrabat li jagħmel proposta għad-distribuzzjoni ta' dividendi li hija totalment konsistenti mal-kalkolu mogħti hawn fuq tal-profitti netti.

Dejjem tiegħek,

[Isem u kariga tal-firmatarju awtorizzat]

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT